

فروری ۱۹۷۳ء

73  
74  
فون 692

# الفرقان

ماہنامہ

مدیر مسئول  
ابوالعطاء جالندھری

## یدعون الابدال الشام



محترم جناب السید منور آفندی الحصنی دمشق سے سالانہ جلسہ آخر  
دسمبر ۱۹۷۲ء میں شمولیت کے لئے تشریف لائے۔ ان کی واپسی سے  
پہلے سیدنا حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ نے ان کے اعزاز  
میں دعوت طعام دی۔ پھر جمعیتہ الناطقین بالعربیۃ کی طرف سے انہیں  
ایک الوداعی پارٹی دی گئی۔ اس پارٹی کے موقع پر وہ حضور ایدہ  
اللہ بنصرہ کے ساتھ بیٹھے ہیں

## محترم السید منیر الحصنی اور ابوالعطاء جالندھری



جلسہ سالانہ آخر دسمبر ۱۹۷۲ء میں شرکت کے لئے محترم السید منیر الحصنی المحامی امیر جماعت احمدیہ شام ربوہ تشریف لائے تھے۔ آپ اس ملک کے اولین احمدیوں میں سے ہیں۔ آپکی عمر پچھتر برس ہے۔ آپ نے مصر، فلسطین اور شام میں پیغام حق پہنچایا ہے۔ آپکی متعدد تصنیفات بھی ہیں۔ حضرت مولانا جلال لدین صاحب شمس رضی اللہ عنہ کے وقت میں داخل سلسلہ ہوئے انہیں سید زین العابدین ولی اللہ شاہ صاحب رضی اللہ عنہ کی ایوبی کالج میں شاگردی کا بھی فخر حاصل ہے میرے قیام بلاد عربیہ میں انہوں نے بہت تعاون فرمایا۔ جزاء اللہ خیراً۔ فوٹو میں خاکسار کے ساتھ بیت العطاء ربوہ کے سامنے کھڑے ہیں۔ ابوالعطاء

## الفہرست

- مقامِ خاتیت کی حقیقت ایڈیٹر ص ۱
- شذرات " ص ۲
- تفہیمِ حقائق (نظم) جناب چودھری بشیر احمد صاحب ص ۳
- غمِ فردا (نظم) جناب نسیم سیفی صاحب ص ۵
- البیان ————— ابو العطاء ص ۹
- (سورۃ الانعام کے تراجم و منقہ تفسیر)
- درسِ الحدیث ————— جماعتی نظام ص ۱۲
- محترم مولانا عبدالملک خان صاحب
- دلنوازی کا حیرت انگیز رویہ (نظم) ص ۱۳
- جناب چودھری عبدالسلام صاحب اقرامی کے
- گرتونے کی خدمتِ خلقِ خدا تو کیا کیا (نظم) ص ۱۶
- محترم مولانا محمد صدیق صاحب امرتسری جزارنجی
- غلبہٴ اسلام کی آسمانی سلیم ————— ص ۱۷
- (یادری مسلمانوں کو کسی طرح گمراہ کیا کرتے تھے)
- جناب خان محمد عیسیٰ جان صاحب کوٹہ
- بنی اسرائیل اور حضرت عیسیٰ کے ہندوستان آنے کا ذکر ص ۲۰
- (بھوشن پوران کے حوالہ کی کمی تحقیق)
- جناب شیخ عبدالقادر صاحب محقق - لاہور

## تبلیغ و تعلیمی مجلہ

### الفرقان

فروری ۱۹۷۲ء

فونٹ ۱ - ۶۹۲

مدیر مسئول

ابو العطاء جالندھری

### مجبوری!

کافذ کی غیر معمولی گرانی کے باعث  
ماہنامہ الفرقان قریباً اڑھائی ہزار روپے  
کا زیر بار ہو گیا ہے اسلئے مجبوراً کچھ صفحہات  
کم کئے جا رہے ہیں۔ اجاب خاص تعاون فرمائیں  
(ابو العطاء جالندھری)

سالانہ اشتراک

پاکستان .. .. آٹھ روپے  
بیرونی ممالک - بحری ڈاک ایک پانچ روپے  
" " ہوائی ڈاک دو پانچ روپے  
قیمت سے رسالہ ایسی پیسے  
ترسیل زر بنام مینجرا الفرقان دیوہ ہو

# مقام خاتمیت کی حقیقت

خاتم الانبیاء — ہی — خاتم الاولیاء ہیں

محقق صوفیاء کا نہایت لطیف نکتہ

تصوف کو بڑی حد تک اپنا یا ہے۔ ان نکات میں ایک عظیم نکتہ خاتم الاولیاء اور اس کے معنوں کا ہے۔ ہر دو ناشرین نے ثابت کیا ہے کہ ابن عربیؒ سے پیشتر امام الحکیم الترمذی کے نظریہ ولایت کی ابو عثمان البجوریؒ نے کشف المحجوب میں بھی تشریح کی ہے۔

ہر دو فاضل ڈاکٹر صاحبان نے لکھا ہے کہ اگرچہ ابن عربیؒ اپنے آپ کو خاتم الاولیاء سمجھتے تھے مگر امام الحکیم الترمذی کا خیال یہ تھا کہ :-

”ان محمداً خاتم الاولیاء کما هو خاتم الانبیاء“

کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جس طرح خاتم الانبیاء ہیں اسی طرح حقیقت آپ ہی خاتم الاولیاء بھی ہیں۔  
اس سلسلہ میں مقدمہ میں امام الحکیم الترمذی کا مذہب یوں بیان ہوا ہے :-

”وکلمات النبوة تمثل دائرة متألفة في الخارج من نقط وجود الانبياء كاملة بوجود النقطة المحمدية فالولاية ايضا دائرة متألفة في الخارج من نقط وجود الاولیاء كاملة بوجود النقطة التي تتم بها الولاية فالنبوة لها خاتم يكملها“

اللہ تعالیٰ نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو بلند ترین مرتبہ خاتمیت عطا فرمایا اور آپ کو خاتم النبیین قرار دیا۔ خاتمیت محمدیہ امت کے علماء محققین، صوفیاء اور دیگر اہل نظر و فکر اصحاب کے لئے ایک نقطہ مرکزی قرار پائی۔ بعض محقق صوفیاء نے اس بارے میں بہت لطیف تحقیق کیا ہے۔

اس وقت ہمارے سامنے تیسری صدی ہجری کے مشہور صوفی امام ابو عبد اللہ محمد بن علی بن الحسن الحکیم الترمذی کی دو تصنیفات کتاب الرياضة اور کتاب ادب النفس

مطبوعہ مصر ۱۹۲۶ء موجود ہیں۔ زیر نظر مجموعہ کو المہدی الاصلی الثقافی لندن کے سیکرٹری ڈاکٹر علی حسن عبدالقادر اور جامعہ لندن کے عربی زبان کے استاد ڈاکٹر آربری نے بڑے ہتمام شائع کیا ہے۔ کتابوں کے شروع میں تیس صفحات کا ایک دیباچہ ہے۔ فاضل ناشرین نے اپنے مقدمہ میں امام ابو عبد اللہ الحکیم الترمذی کے حالات زندگی اور ان کی برائیں تالیفات کا عمومی تذکرہ فرمایا ہے۔ انہوں نے بلند پایہ صوفی الحکیم الترمذی کی نایاب کتاب ”خاتم الاولیاء“ کے کچھ نچیں عنوانات کی تفصیل دی ہے۔ یہ فہرست انہوں نے استنبول کے کتب خانہ کے خطوط نمبر ۳۷۵ سے لی ہے۔

فاضل ناشرین نے اپنی اس تحقیق کا بھی ذکر کیا ہے کہ مشہور امام تصوف ابن عربیؒ نے امام الحکیم الترمذی کے نکتہ ہائے

ایسا مقام ہے جس کا مستحق کوئی ولی اُمی وقت ہو سکتا ہے جب اُسے یہ مرتبہ اللہ کریم اور مَنان کے خزانے سے دیا جائے۔ پس جاننا چاہیے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہی صاحبِ مقام محمود اور صاحبِ المنفرت ہونے کا بنا پر خاتمِ الاولیاء ہیں جس طرح آپ خاتمِ الانبیاء ہیں۔ اسی طرح الخاتم سے مراد انسانِ کامل ہوگا۔

ہمارے نزدیک یہ اقتباس علماء و عرصہ حاضر کے لئے خاص توجہ کے قابل ہے۔ اس میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہر پہلو سے کامل اور ہر حُسن میں یکتا بیان کیا گیا ہے۔ اُمتِ مسلمہ کے اور عارفین بھی اس مفہوم یعنی الخاتمِ بمعنی الکامل کو حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں استعمال کیا ہے۔ حضرت مولانا محمد قاسم صاحب نانوتوی بانی مدرسہ دیوبند نے بھی لکھا ہے :-

”حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر تمام مراتبِ کمال اسی طرح ختم ہو گئے جیسے بادشاہ پر مراتبِ حکومت ختم ہو جاتے ہیں۔ اسلئے جیسے بادشاہ کو خاتمِ الحکام کہہ سکتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خاتمِ الکاملین اور خاتمِ النبیین کہہ سکتے ہیں۔“ (رسالہ حجۃ الاسلام شائع کردہ کتابخانہ رحیمیہ دیوبند ص ۲۵)

سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اپنی ایک روایا کا ذکر کرتے ہوئے تحریر فرمایا ہے :-

والولاية كذلك لها خاتم يكملها. هذا هو السبب في وجود الخاتم وبقى ان نعرف ما هو الخاتم؟ وظاهر كلام الترمذى ان الخاتم مقام يستحقه الولي حيث (يناوله مقامه الكرم و خزان المنان) والمفروض على هذا ان يكون محمد خاتم الاولياء فهو صاحب المقام المحمود و صاحب المغفرة كما هو خاتم الانبياء و على هذا يكون المراد بالخاتم الانسان الكامل. (مقدمة كتاب الرياضه مطبوعه مصر ۱۹۲۷ء ص ۲۵)

توجہ میں جس طرح نبوت ایک دائرہ ہے جو خارج میں نبیوں کے وجود کے نقطوں سے مرکب ہے اور نقطہ محمدیہ کے وجود سے کامل ہوتا ہے اسی طرح ولایت بھی ایک دائرہ ہے جو خارج میں اولیاء کے وجود کے نقطوں سے مرکب ہے۔ یہ دائرہ نقطہ خاتمِ الاولیاء سے کامل ہوتا ہے پس نبوت کے لئے بھی خاتم ہے جو اسے مکمل کرتا ہے اور ولایت کے لئے بھی خاتم ہے جو اسے مکمل کرتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ خاتم کا موجود ہونا ضروری ہے۔

اب یہ باقی رہ گیا ہے کہ ہم جانیں کہ الخاتم کیا ہے؟ اور خاتمِ الاولیاء کون ہے؟ الحکیم ترمذی کے کلام سے بالبداہت ثابت ہے کہ خاتمِ الاولیاء

# شذرات

## (۱) پنجاب اسمبلی کا قابل استرداد مسودہ قانون

(الف) خبر ہے کہ:-

”مسلم لیگ ممبر میاں خورشید انور نے ایوان میں مسودہ قانون ”تحریم بوسیدہ اور اوراق قرآن مجید“ پیش کیا جس میں یہ تجویز پیش کی گئی ہے کہ کسی اخبار رسالہ یا دوسری مطبوعات میں جب قرآن مجید کا حوالہ دینا مطلوب ہو تو قرآن حکیم کی آیات درج کرنے کی بجائے ان کا ترجمہ لکھا جائے۔ اگر کسی شخص کو کوئی ایسا کاغذ ملے جس پر قرآن مجید کی آیات درج ہوں تو وہ اسے اسلامی تعلیمات کے مطابق ٹھکانے لگانے کا ذمہ دار ہوگا تاکہ قرآن شریف کی حرمت قائم رہے۔ مسودہ قانون میں ایسے لوگوں کے لئے سزا تجویز کی گئی ہے جو کتاب اللہ کی حرمت کیلئے مجوزہ طریقہ کار اختیار نہیں کریں گے۔“

(روزنامہ مشرق لاہور ۲۶ جنوری ۱۹۷۳ء)

(ب) حضرت امام جماعت احمدیہ سیدنا میرزا ناصر احمد

صاحب ایڈہ انڈینصرہ نے اس تجویز کی مضرت بیان کرتے ہوئے ۲۶ جنوری ۱۹۷۳ء کو خطبہ جمعہ

میں فرمایا:-

”اس تجویز کے محرک کو خود یہ تجویز فوراً

واپس لے لینا چاہیے کیونکہ اس کا پیشین کرنا بھی قرآن مجید کی بے عزتی کے مترادف ہے۔ قرآن تو ہر مسلمان کی رُوح، زندگی اور آنکھوں کی ٹھنڈک ہے وہ یکس طرح گوارا کر سکتا ہے کہ اس کی آیات کی اشاعت پر پابندی لگادی جائے اور صرف آیات کے ترجمہ کو رواج دینے کی کوشش کی جائے۔“

(الفضل ۲۸ جنوری ۱۹۷۳ء)

(ج) مدیر روزنامہ نوائے وقت لاہور نے لکھا کہ:-

”پنجاب اسمبلی میں ایک مسودہ قانون

”تحریم بوسیدہ اور اوراق قرآن مجید“

کے نام سے پیش کیا گیا ہے۔ جہاں تک اس

مسودہ قانون کے نام اور مقصد تحریم کا

تعلق ہے اس سے ہر مسلمان متفق ہے۔ لیکن

مسودہ قانون میں ادب کی ایک حد یہ بھی

تجویز کی گئی ہے کہ صورت پنجاب میں کسی اخبار

میگزین، رسالہ یا دیگر مطبوعات میں جب

قرآن مجید کا حوالہ دینا مطلوب ہو تو قرآن

پاک کی آیات کی جگہ ان کا ترجمہ درج کیا جائے

اور اگر کوئی اخبار، کتابچہ یا رسالہ ایسا مضمون

شائع کرے جس میں قرآنی آیات درج ہوں

تو اس ناشر کو سزائے قید دی جائے چھ ماہ

ردی کے طور پر استعمال نہ کیا جائے اور گلیوں  
کو چوں میں اس کی بے ادبی نہ ہو۔ کتابوں وغیرہ  
میں اس کی اشاعت پر پابندی نہیں ہوگی جو جو  
مسودہ میں تحریر ضرور کر لی جائے۔“  
(نوٹس وقت ۵ فروری ۱۹۷۲ء)

(۵) فاضل مدیر الامتصاص لاہور نے اس ”وضاحت“  
کے بعد تحریر کیا ہے کہ:-

”ہمارے نزدیک مسودے میں تحریر نہیں  
اسے کیے مسترد کرنے کی ضرورت ہے۔ قرآن  
و احادیث نبویہ کے عربی الفاظ میں خاص برکت و  
تاثیر ہے صرف ترجمے میں وہ روح و تاثیر اور  
نور و برکت باقی نہیں رہتی بعض لوگوں کی یہ عیب  
سے اگر آیات قرآنی کا استخفاف ہوتا ہے تو اس  
کا یہ مطلب تو نہیں کہ اخبارات میں الفاظ قرآن کی  
کتابت ہی ممنوع قرار دیدی جائے۔ اس طرح  
تو پھر نفس قرآن اور سیپاروں کی اشاعت بھی  
ممنوع ہونی چاہیے ان میں بھی بے احتیاطی سے  
استخفاف کے یہ پہلو نکلتے رہتے ہیں اسلئے اس  
قسم کی قانون سازی عقل و شعور کا صحیح  
استعمال نہیں ہے۔“

(الامتصاص لاہور فروری ۱۹۷۲ء)

الفرقادات۔ جب محکمہ میاں خورشید انور کو چاہیے کہ  
وہ ان معقول تبصروں کے بعد فوراً اپنے مجوزہ مسودہ قانون  
کو واپس لے لیں یہی ان کے لئے بہتر طریق ہے۔ اللہ تعالیٰ  
انہیں توفیق عطا فرمائے آمین۔

قید یا پانچ سو روپے جرمانہ یا دونوں سزائیں!  
اس ”حدادب“ سے کسی مسلمان کو اتفاق نہیں  
ہو سکتا۔ بسیدہ اوراق کا احترام اور حوالہ  
قرآن و دلیلیہ باتیں ہیں۔ قرآن عربی زبان  
میں نازل ہوا اور اس کا حوالہ عربی متن میں ہی  
دیا جانا چاہیے ورنہ جیسا کہ خود قرآن پاک نے  
بتایا ہے کہ پیغمبر اسلام اللہ تعالیٰ سے شکوہ  
کریں گے کہ میری امت نے قرآن کو چھوڑ دیا  
تھا وہی کیفیت ”مجوراً“ پیدا ہو جائیگی۔  
اس سے قبل بھی اردو میں قرآن اور اردو میں  
مازہ کے شوٹے کھڑے کئے گئے لیکن مسلمانوں کے  
اجتماعی ضمیر نے اسے قبول نہ کیا۔ اس مسودہ  
قانون میں ”ادب“ کے نام پر متن قرآنی سے  
مسلمانوں کو مجبور رکھنے کی دانستہ نہیں تو نا دستہ  
کوشش کی گئی ہے اور کوئی مسلمان مبراہم اس  
مسودہ قانون کی اس شق سے اتفاق کی جرأت  
نہیں کر سکتا اسلئے قانون کے مسودے میں سے یہ  
شق حذف کر دینی چاہیے۔ ممبران اسمبلی کے علاوہ  
ملک کے علماء حق کو بھی ادھر توجہ دینی چاہیے۔“

(روزنامہ نوائے وقت لاہور ۹ فروری ۱۹۷۲ء)

(۱۷) محکمہ مسودہ قانون میاں خورشید انور نے فریاد

کی وضاحت کرتے ہوئے کہا کہ:-

”تحریم قرآنی آیات کے نام سے جو اسمبلی  
میں مسودہ پیش کیا گیا ہے اس کا مقصد صرف  
قرآنی آیات کا احترام ہے تاکہ اسکے اوراق کو

## (۲) یادریوں کی حجرات پرانا افسانہ

مکرم ڈاکٹر عارف بنا لوی نے اپنی مشہور کتاب  
"تاریخ مسلم لیگ" میں لکھا ہے کہ:-

"۱۸۵۵ء میں یادری ایڈنڈ نے لکھتے سے

ہندوستانی معزز اور سرکاری ملازمین کے نام  
ایک چٹھی لکھی جس میں واضح طور پر لکھا کہ اب حالات  
ایسے ہیں کہ تمہیں عیسائی مذہب اختیار کر لینا چاہیے  
کیونکہ ہندوستان میں اب باقاعدگی سے انگریز  
حکومت کی عملداری ہے۔ چونکہ پورے ملک میں  
ایک حکومت ہے اس لئے پورے ملک کا مذہب  
بھی ایک ہی ہونا چاہیے۔ اس یادری نے سب سے  
پہلے دین اسلام پر اعتراضات کی بوجھاڑ کی  
تھی۔ یہ یادری عربی اور فارسی علوم کی کتب  
دیکھ چکا تھا۔ لوگ سادہ لوح تھے اور اپنے  
مذہب سے ناواقفیت کی بنا پر اعتراضات  
کا صحیح جواب نہ دے سکتے تھے۔"

(تاریخ مسلم لیگ ص ۱۹)

الفرقان۔ اسی حالت کا تقاضا تھا کہ اللہ تعالیٰ  
نے کس صلیب کے لئے حضرت مسیح موعود علیہ السلام  
کو مبعوث فرمایا۔ آپ کے پیش کردہ جو ابات اور  
حقانیت اسلام کے دلائل کے سامنے یادری لٹی جواب  
ہو گئے۔ اب مسلمانوں کے نوجوان مبلغ اکناف عالم  
میں یادریوں کا تعاقب کر رہے ہیں کیا یہ عظیم انقلاب  
اسلام کے غلبہ کا واضح ثبوت نہیں ہے؟

## مقام خاتمیت کی حقیقت

(یقیناً از ص ۳)

"ما رأیتُ وجہاً احسن  
منہ فی الدنیا فہو  
خاتم الحسینین و  
الجمیلین کما اتہ  
خاتم النبیین والمرسلین۔"  
(آئینہ کمالات اسلام ص ۵۶)  
کہ میں نے دنیا میں رسول اکرم  
صلی اللہ علیہ وسلم سے بڑھ کر کسی  
کو حسین نہیں دیکھا۔ پس حضور  
جس طرح خاتم النبیین والمرسلین  
ہیں اسی طرح آپ خاتم  
الحسینین والجمیلین  
بھی ہیں۔"

خاتمیت محمدیہ کا کتنا شاندار کتنا دلیرا اور  
کتنا پر عظمت یہ تصور ہے۔ اے کاش! کہ لوگ  
اس پر غور کریں اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی حقیقی شان کو پہچانیں۔

خلاصہ یہ ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہر  
ہر مرتبہ کمال کے خاتم ہیں۔ پس آپ خاتم الاولیاء بھی  
ہیں۔ اس سے بالبداهت ثابت ہو جاتا ہے کہ مقام  
خاتمیت کی اصل حقیقت کا بلیت و افضلیت ہی  
ہے وما علینا الا البلاغ المبین +



# تضمین حقائق

(نتیجہ فکر جناب الحاج چودھری شبیر احمد صاحب)

سیدنا حضرت مسیح موعود و مہدی مہرور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ذیل مصرع کی روشنی میں

”از خدا یا بند مردانِ خدا“  
خدا کے بندے سب کچھ خدا سے ہی حاصل کرتے ہیں۔

آج پھر خدامِ دینِ مصطفیٰ	پڑھ رہے ہیں چار سو وصلِ علی
مہدی مسعود کالے کر علم	رفتہ رفتہ چھا رہے ہیں جا بجا
چومتی ہے ہرز میں اُن کے قدم	جب وہ دیتے ہیں پیامِ جانفزا
قریبِ قریہ ہو رہا ہے صبح و شام	ترتبہ ظاہرِ کلامِ اللہ کا
ہر جگہ وہ کامراں کیونکر نہ ہوں	جن کے سر پہ ہے خلافت کی ردا
دشمنِ ناداں بڑا حیران ہے	دیکھ کر سامانِ تبلیغِ ہدیٰ

اُس کو اے شبیر کیا معلوم ہو

”از خدا یا بند مردانِ خدا“

# غمِ نورا

(محترم جناب نسیم سیف صاحب)

خرد بھی ہو گئی وقف جنوں تو کیا ہوگا  
 بدل گئی جو ہر اک بات یوں تو کیا ہوگا  
 وہ میرے اشکِ ندامت کی پشیمال ہیں  
 ٹپک پڑا جو نگاہوں سے خوں تو کیا ہوگا  
 مری خموش طبیعت کا ہے طلال انہیں  
 کھلے گا اُن پہ جو حالِ زبوں تو کیا ہوگا  
 حرم کی راہ میں ہر گام ہے بتوں کا ہجوم  
 بتوں سے ہیں جو اُٹھتا رہوں تو کیا ہوگا  
 غرورِ حُسن بجائے مگر یہ سوچو تو  
 جو چیل سکا نہ کسی پر فسوں تو کیا ہوگا  
 یہ داستاں ہے وہی داستانِ ازل  
 رہوں خموش تو کیا، میں کہوں تو کیا ہوگا  
 یہاں تو جیسے بھی ہوگی گزار ہی لیں گے  
 گئی جو ساتھ ہی دُنیا تے دوں تو کیا ہوگا  
 زمانہ ساز نہ ہے اور نہ ہو سکے گا نسیم  
 چھپا سکا نہ وہ رازِ دروں تو کیا ہوگا

سُورَةُ الْاِنْتِخَامِ

## الْبَيَانُ

قرآن مجید کا سلیس اردو ترجمہ مختصر اور مفید تفسیر کی حواشی کے ساتھ

قُلْ اِنِّي نُهَيْتُ اَنْ اَعْبُدَ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

اے رسول! تو اعلان کر دے کہ مجھے ان بتوں کی عبادت سے منع کیا گیا ہے جنہیں تم لوگ اللہ کے سوا پکارتے ہو۔ اے رسول!

قُلْ لَا اَتَّبِعُ اَهْوَاءَكُمْ اَقَدْ ضَلَلْتُمْ اِذَا وَاَنَا مِنَ

تو کہہ دے کہ میں تمہاری خواہشات کے پیچھے نہیں چلوں گا۔ ورنہ تو اس صورت میں میں گمراہ ہو جاؤں گا اور ہدایت یافتہ لوگوں میں سے

الْمُهْتَدِيْنَ ۝ قُلْ اِنِّي عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّيْ وَكَذَّبْتُمُوْهُ

نہ رہوں گا۔ کہہ دے کہ میں اپنے رب کی طرف سے دلیل و برہان پر قائم ہوں اور تم اسے جھٹلاتے ہو۔

مَا عِنْدِيْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ اِنِ الْحُكْمُ لِلّٰهِ يَقْضِ الْحَقُّ

جس (عذاب) کے لئے تم جلدی کرتے ہو وہ میرے ہاتھ میں نہیں ہے۔ فیصلہ کا اختیار صرف اللہ تعالیٰ کو ہے۔ وہ تو بیان فرماتا ہے

تفسیر:- پہلی آیت میں بت پرستوں سے کہا گیا ہے کہ یہ رسول باقی رسولوں کی طرح اللہ کی طرف سے ہدایت پر قائم ہے یہ اس بت پرستی کو اختیار نہیں کر سکتا جو تم کو رہے ہو نیز یہ پیغمبر تمہارے خیالات اور خواہشات کی پیروی نہیں کر سکتا۔ تم رسول سے ایسی توقع نہ رکھو۔ کیونکہ اگر وہ تمہارے خیالات کے تابع ہو جائے تو وہ ہدایت سے بھٹک کر گمراہ ہو جائے گا اور یہ ناممکن ہے۔

دوسری آیت میں وضاحت کی گئی ہے کہ فطری پر منکرین ہی ہیں کیونکہ رسول تو اپنے رب کی طرف سے یقیناً روشن دلیل پر قائم ہے۔ منکرین اس کی تکذیب کے مجرم ہیں۔ پھر یہاں تک جسارت کر رہے ہیں کہ ہم پر جلد عذاب کیوں نہیں آتا۔ فرمایا کہ اس امر کا فیصلہ صرف اللہ تعالیٰ نے کرنا ہے وہ جب چاہے گا فیصلہ فرما دیگا۔

وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ○ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعِجِلُونَ

اور وہ بہترین فیصلہ کرنے والا ہے۔ اسے رسول اکہدے کہ اگر وہ (عذاب) میرے قبضہ میں ہوتا تو میں نے تم کو جلدی کر رہے ہو

بِهِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ○ وَانَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ○

تو میرے اور تمہارے درمیان یقیناً فیصلہ ہو چکا ہوتا۔ اللہ تعالیٰ ہی ظالموں کو بہتر جانتے والا ہے۔

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي

اور اسی کے پاس غیب کے کھولنے والے ہیں جنہیں اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ وہ (اللہ) مشکوک اور تری کی سب

الْبُرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَّا يَعْلَمُهَا زَوَالًا

پہیزوں کو جانتا ہے۔ درختوں سے کوئی پتہ بھی نہیں گرتا مگر اللہ کو اس کا علم ہے

تیسری آیت میں یہ اعلان ہے کہ اگر عذاب کا فیصلہ نبی نے کرنا ہوتا تو کب کا فیصلہ ہو جاتا مگر یہ فیصلہ تو اللہ تعالیٰ ہی کرتا ہے جو دونوں کو جانتا ہے اور سب انسانوں کا خالق و مالک ہے۔ وہ اپنے بندوں کو انتہائی مہلت کے بعد سزا دیا کرتا ہے اسلئے عذاب کا فیصلہ انبیاء نہیں کرتے اور نہ ان سے مطالبہ کرنا چاہیے۔

چوتھی آیت کا مضمون یہ ہے کہ کل کائنات اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے۔ وہ ذرہ ذرہ سے واقف ہے۔ ہر چیز پر اسی کا قبضہ اور تصرف ہے۔ تمہاری نظروں سے جو چیزیں اوجھل ہیں وہ بھی اس کے علم میں ہی ہیں۔ اسی کا حکم و تدبیر ہستی کا ہے کہ وہ بیبیوں کو عذاب دے۔ مجرموں کو یہ بھی معلوم ہونا چاہیے کہ اسی قادر و علیم ہستی کے قبضہ سے وہ باہر نہیں جاسکتے۔ وہ جب چاہے ان کو سزا دے سکتی ہے اسلئے اس سے جلد عذاب مانگنا عقلمندی نہیں ہے۔

پانچویں آیت میں یہ صراحت کی گئی ہے کہ خدائے قادر کے قبضہ کا نمونہ روزمرہ تمہارا سبکدوش کے سامنے ہوتا ہے۔ دن بھر تم کا روبرو کرتے ہو اور پھر رات کو نیند کے لئے مجبور ہو جاتے ہو تمہاری رو میں اللہ کے قبضہ میں آتے ہو۔

نیند کو عربی زبان میں موت کی بہن قرار دیا گیا ہے۔ النَّوْمُ أَخْوَالُ الْمَوْتِ۔ اللہ تعالیٰ نے

حَبَّةٍ فِي ظُلْمَتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي

زمین کی تاریکیوں میں کوئی دانہ یا کوئی تر اور خشک چیز ایسی نہیں جو اللہ کی کھلی کتاب اس کے قانون اور

كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝ وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا

علم میں نہ ہو۔ اللہ ہی ہے جو رات کے وقت میں تمہاری رُوحوں کو قبض کر رہا ہے اور وہ جانتا ہے کہ

جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ تَوْبَعَتْكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى

تم نے دن میں کیا کام کئے تھے پھر وہ دن میں اسی دُور میں تم کو اٹھاتا رہتا ہے جس کا انجام یہ ہوتا ہے کہ تمہاری (مُرکی) مدت مقرر پوری

ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

پھر اسی کی طرف تمہارا واپس ہونا ہوگا اور پھر وہ تم کو تمہارے اعمال سے آگاہ کرے گا۔

يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ کے روزمرہ کے مشاہدہ کو پیش کر کے تو یہ دلاتی ہے کہ تم عذاب میں جلدی نہ کرو تم تو ہر حال ہمارے قبضہ قدرت میں ہو۔ توفی کے معنی قبض روح کہیں فرمایا یہ روزانہ کی نیند اللہ کے قبضہ کی ایک دلیل ہے۔

آخر پر فرمایا کہ آخر کار تم نے اللہ کے پاس ہی جانا ہے اور وہ تمہیں تمہارے اعمال کے مطابق جزا و سزا دے گا۔ اس رکوع کی آخری آیت وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ میں ایک طرف اللہ تعالیٰ کی قدرت اور بندوں کی عاجز کا ذکر ہے اور دوسری طرف منکرین کو تو یہ دلاتی گئی ہے کہ عذاب میں جلدی کا مطالبہ نہ کرو۔ کیا تم نہیں دیکھتے کہ ہر رات اس بات کا ثبوت ملتا رہتا ہے کہ انسانی ارواح اللہ کے قبضہ قدرت میں ہیں عربی زبان میں لفظ توفی انسانی ارواح کے قبضہ میں کرنے کے لئے استعمال ہوتا ہے اور یہ قبضہ دو طرح ہوتا ہے (۱) موت کے وقت مکمل قبضہ جس کے بعد روح اس جسم اور اس دنیا کی طرف لوٹ کر نہیں آتی (۲) نیند کے وقت عارضی قبضہ جس کے بعد ارواح اپنے اجسام کی طرف واپس آجاتی ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فِيمَا نُزِّلَتْ عَلَيْهَا الْمَوْتُ وَيُرْسِلُ الْأَخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ (الزمر ۴۲) کہ اللہ ہی انسانی ارواح کو موت کے وقت قبض کرتا ہے اور جن پر ابھی موت نہیں آئی انہیں نیند میں قبض کرتا ہے جن ارواح پر موت وارد ہو جائے انہیں روک لیتا ہے اور دوسری روحیں یعنی تیند والی انہیں مقررہ موت پوری کرنے کیلئے

پوری

۱۱

پوری

# جماعتی نظام کی تاکید

(عقد مولانا عبدالمالک خان صاحب ناظر اصلاح و ارشاد)

عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ائت الله لا يجمع ائمتي أو قال ائمة محمد صلى الله عليه وسلم على الضلالة ويد الله على الجماعة ومن شذَّ شذَّ في النار (الترمذی)

ترجمہ :- حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یقیناً اللہ تعالیٰ میری امت کو یا حضور نے فرمایا کہ ائمت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو گراہی پر جمع نہ کرے گا اور اللہ تعالیٰ کا ہاتھ جماعت پر ہے اور جو جماعت صحیحہ علیہم ہو وہ اگلی ٹیٹا لگے گی۔  
تشریح :- اس حدیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم میں امت محمدیہ کی بابت تین امور بیان کئے گئے ہیں پہلا امر تو یہ بیان ہوا کہ امت محمدیہ پر کوئی زمانہ ایسا نہ آئے گا کہ مجموعی طور پر یہ امت گمراہ ہو جائے۔ قرآن کریم اور دوسری احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ امت کی ہدایت و راہ نمائی کے لئے ہر صدی پر مجدد آتے رہیں گے جو امت کے فائدہ کے لئے دین کی ہدایتوں کو تازہ کرتے رہیں گے اور اگر کوئی زمانہ ایسا آجائے جیکہ امت کی اکثریت میں بگاڑ پیدا ہو اور جس کا امکان شریعت میں مذکور ہے تو اس وقت خدا تعالیٰ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے افاضہ کمال کے ظہور کے لئے اور دین کو تازہ کرنے کے لئے مسیح موعود اور مہدی موعود کو مبعوث فرمائے گا۔ نیز بشارت بھی دی کہ آپ کی وفات کے بعد آج کے انوار و کمالات کی توسیع و ترقی علی منہاج النبوة قائم ہوگی۔ پھر اس خلافت کے بعد لوگیت اور طوکہ جبارہ کا دور ہوگا۔ خدا تعالیٰ پھر آخری زمانہ میں خلافت علی منہاج النبوة قائم کرے گا۔ اس کے بعد حضور کا موش ہو گئے۔ جس سے ظاہر ہے کہ یہ خلافت دائمی ہوگی اور اس طرح ہر دور میں خدا تعالیٰ امت کو ضلالت پر جمع ہونے سے بچاتا رہے گا۔ پھر فرمایا یدُ اقلو علی الجماعة یعنی الہی برکات کا نزول ہمیشہ جماعت پر ہوتا رہے گا۔

جماعت سے کیا مراد ہے؟ عام طور پر اس کا یہ مفہوم لیا جاتا ہے کہ افراد کے مجموعہ کو جماعت کہتے ہیں لیکن شریعت میں جماعت کا اطلاق ہمیشہ افراد کے اس مجموعہ پر ہوتا جاتا ہے جو ایک امام کے تابع ہوں چنانچہ نماز یا جماعت اس نماز کو کہتے ہیں جو ایک امام کی سرکردگی میں ادا کی جائے۔ انفرادی نمازوں میں بھی وہی کچھ پر حجاجاتا ہے جو نماز یا جماعت میں پڑھا جاتا ہے اسکے باوجود ہم انفرادی نماز کو نماز یا جماعت نہیں کہتے کیونکہ ہر نماز پڑھنے والا اپنے ارادہ سے نماز پڑھتا ہے جس کی وجہ سے ہر نماز کی برکات سکناات جدا جدا ہوتی ہیں لیکن وہی نماز ایک امام کی اقتدار میں ادا کی جائے تو سب نمازی امام کی پیروی میں نماز ادا کرنے کی وجہ سے اپنی برکات و سکناات میں یکسانیت رکھتے ہیں۔ اس سے ظاہر ہے کہ جماعت کے مفہوم میں امام کی اقتدار لازم ہے حضرت عنایت

سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو یہ حکم دیا کہ تَلَزِمِ الْجَمَاعَةَ وَإِمَامَهُمْ۔ اے حذیفہ! جماعت اور اسکے امام کی پیروی ضرور کرنا۔ اس ارشاد سے بھی یہ ثابت ہے کہ جماعت کے مفہوم میں ایک واجب الاطاعت امام کی اقتدا لازم ہے پس جماعت کا مفہوم ایسے افراد کے مجموعہ پر صادق آسکتا جن کی تمام حرکات و سکنات اور ارشاد امام کے تابع ہوں جو واجب الاطاعت ہو۔ مولانا ابوالکلام آزاد تحریر کرتے ہیں:-

”کثرت سے وہ حدیثیں ملیں گی جن سے معلوم ہوگا کہ جماعت سے الگ ہو کر رہنے کو جو ایک بندہ صواب سمجھتا ہے جماعت کی شکل نہ رکھتی ہو اور کسی امیر کے تابع نہ ہو اسلام نے غیر اسلامی اور ابلیسی راہ قرار دیا ہے۔ انفرادی زندگی کو وہ زندگی ہی نہیں مانتا۔ اسلامی زندگی جماعت ہے“ (رسالہ خلافت ص ۳)

پھر لکھتے ہیں:-

”اجتماع کے یہ خواص و اوصاف تو حاصل ہو سکتے ہیں قائم رہ سکتے ہیں جب تک کہ فی الواقعہ و مدبر طاق و وجود میں آئے اور دستر افراد کو ایک متحد اور منظم جماعت کی شکل میں قائم رکھے۔ پس ایک امام کا وجود ناگزیر ہوگا..... اصل مرکز اس طاقت کا امام عظیم یعنی خلیفہ ہے۔ پھر ہر ملک کی ہر آبادی میں ہر گروہ میں اسکے ماتحت امام جماعت ہونا چاہیے مسلمانوں کے کسی چھوٹے سے چھوٹے گروہ کیلئے بھی شرعاً جائز نہیں کہ بلاقیام امام کے زندگی بسر کریں حتیٰ کہ اگر تین مسلمان بھی ہوں تو چاہیے کہ ایک ان میں سے امام تسلیم کر لیا جائے“ (خلافت ص ۹۹)

پھر لکھتے ہیں:-

”پس جاہلیت کا دوسرا نام تفرقہ ہو اور اسلام کا دوسرا نام جماعت اور التزام جماعت۔ قرآن و سنت نے بتلایا ہے کہ شخصی زندگی کے معاصر قوم کو یکایک برباد نہیں کر دیتے لیکن جماعتی زندگی کی معصیت کا تخم یعنی نظام جماعتی کا نہ ہونا ایسا تخم ہلاکت ہے جو فوراً بربادی کا پھل لاتا ہے اور پوری قوم کی قوم تباہ ہو جاتی ہے“ (خلافت ص ۱۹)

پھر لکھتے ہیں:-

”جہاں اس وقت اور ہمیشہ سے اور ہمیشہ کے لئے راہ عمل یہی ہے کہ مسلمان سب پہلے اسلام کی جماعتی زندگی اختیار کر لیں۔“

یہاں دو ستوا! خواص الاشیاء کا مسئلہ دنیا کا مسلم مسئلہ ہے یعنی یہ کہ خدا تعالیٰ نے مختلف اشیا میں مختلف خاصیتیں رکھی ہیں۔ یہ حدیث نبوی بتاتی ہے کہ برکات سماوی کے حصول کی خاصیت جماعت کو حاصل ہے اسی لئے فرمایا مَنْ شَدَّ شَدَّ فِي النَّارِ یعنی جس نے تفرقہ ڈالا اور جماعت سے علیحدہ ہوا تو وہ آگ میں ڈالا جائیگا۔ پس جماعت کی شیرازہ بندی سے علیحدگی ہلاکت کا موجب ہے۔ حضرت مصلح موعودؑ فرماتے ہیں:-

”آج اگر کوئی شخص تفرقہ پیدا کرتا ہے اور جماعت کے اتحاد کو تباہ کرنے کے درپے ہوتا ہے تو وہ صرف تفرقہ پیدا نہیں کرتا بلکہ اسلام کو ضعف پہنچاتا ہے اور اس کی ترقی میں زبردست روک بنتا ہے“ (الفضل یکم اگست ۱۳۷۴ھ ص ۶)

سیرت حضرت مسیح موعود علیہ السلام

# دلجوئی، دلنوازی اور اسلامی مساوات کا حیرت انگیز نمونہ!

محترم میاں نظام الدین صاحب لٹھیانوی رویش کا حضرت مسیح پاک کے تھکے لے کھانا لکھانا

(جناب چودھری عبدالسلام صاحب اختراہیم۔ اے)

بگاہوں میں ہے اک آئینہ اوصافِ حجازی کا  
نظیر اس کی نہ ہوگی بادشاہوں حکمرانوں میں  
حضورِ ہمدی موعود۔ نقشِ نورِ قرآنی  
سہرا لائے مسجدِ شادماں تشریف رکھتے تھے  
کئی چھوٹے بڑے تھے شاملِ احبابِ کاشانہ  
اسی مجلس میں تھے اک دوست ساکن لڈھیانے کے  
میاں کہلاتے تھے اور تھا نظام الدین نام ان کا  
تمنا ان کے دل میں تھی اگر کوئی تو اتنی تھی  
شکتہ پیرہن۔ وارفتہ تن لیکن حسینِ پہرہ  
وہ اکثر گوشع صورت پر وانہ ہوتے تھے  
غریبی۔ بے کسی۔ بے چارگی۔ آزار و لاپاری  
مگر شوقِ فراواں تھا کہ ہرگز کم نہ ہوتا تھا

بیاں کرتا ہوں اور واقعہ میں دلنوازی کا  
کہ یہ خود اک انوکھی داستان ہے داستانوں میں  
بروزِ مصطفیٰ۔ ظلِ نبیؐ۔ محبوبِ سبحانی  
بمحصل۔ درمیانِ دوستانِ تشریف رکھتے تھے  
کہ خود نورِ نبوت تھا۔ شریکِ بزمِ جانانہ  
کہ عاشق تھے۔ مسیحِ قادیان کے آشیانے کے  
ہوا کرتا تھا مسجد کی ہی قربت میں قیام ان کا  
قریب ہمدی دوران۔ جگہ مل جائے کچھ اچھی  
پراگندہ مجالوں میں بھی تابندہ جبینِ پہرہ  
بہ چشم و دل۔ تشارِ جلوہ جانانہ ہوتے تھے  
یہ تھیں سنگیں چٹانیں۔ جو تھیں! اہِ عشق پر بھاری  
پراخِ شعلہٴ اُلفت۔ کبھی مدھم نہ ہوتا تھا

لے حوالے کے لئے دیکھیں "اصحابِ احمد" جلد چہارم "سیرت ظفر" ص ۹۳



جو آتے تھے وہ کوشش کر کے آگے بڑھے جاتے تھے  
 کبھی ہٹتے اُدھر آ کر کبھی ہٹتے اُدھر جا کر  
 یہاں تھا دل میں جو جذبہ وہ کھل کر پھیل نہ سکتا تھا  
 یہ پیچھے ہٹتے ہٹتے ہوتیوں کی حد تک پہنچے  
 کہ لاچار ہی تو خود ہے منزل مقصود سے دوری  
 کہ کل اجبابِ مٹیس کے لئے کھانے کا وقت آیا  
 کہ کھانا آگیا تھا خود مسیح پاک کے گھر سے  
 زمیں پر بہہ رہا تھا عرش کے انوار کا پانی  
 کہیں دور ایک کونے میں انہیں بیٹھا ہوا پایا  
 اٹھائیں روٹیاں کچھ اور پیالہ ایک سالن کا  
 یہ روٹی ہے یہ سالن۔ اوہم دونوں اُدھر کھائیں  
 کہ دونوں کھا ہے محل کے کھانا۔ ایک پیالے سے  
 ندامت کے پسینے آئے جاتے تھے جسمینوں پر  
 نہ اس سے پیشتر دیکھی تھی یہ تفسیر درویشی

اُدھر مجلس کی یہ حالت تھی لوگ اُرتے جاتے تھے  
 نظام الدین بیچائے مجموعہ عام میں آ کر  
 تو انائی پر کمزوری کا کچھ بس چل نہ سکتا تھا  
 بالآخر جب کئی شر زور آگے بڑھ کے جا پہنچے  
 سسک کر رہ گئی ہر اک تننا۔ واسے مجبوری  
 اُدھر خلاقِ عالم نے کرم کچھ ایسے فرمایا  
 دو رو یہ ہو کے سب اجباب کھانے کے لئے بیٹھے  
 زہے تقدیر انسانی۔ زہے انسامِ ربانی  
 مسیح پاک نے لیکن نظام الدین کو دیکھا  
 معاً حضرت اٹھے۔ پلو سنبھالا اپنے دامن کا  
 کہا پھر اے نظام الدین بھائی۔ آپ اُدھر آئیں  
 تبستم تھا مشیت کا عیاں اک اک نوالے سے  
 خجالت تھی اُدھر۔ ایوانِ سطوت کے کھیتوں پر  
 سر بہفت آسماں تھا جذبہ مہر و وفا کیشی

سلام اُس پر اخوت کا سبق سکھلا دیا جس نے

مساواتِ محمد کا علم لہرا دیا جس نے

# گرتوں کی نہ خدمتِ خلاقِ خدا تو کیا کیا؟

(جناب مولانا محمد صدیق صاحب امرتسری ایم اے جزائر فوجت)

اے دوست بھول کر بھی کسی کا نہ دل دکھا  
 ہاتھ اور زباں سے گرتی ہر اک بچار ہے  
 تیرے قلم سے بھی نہ کوئی دل سلول ہو  
 کہ غیر سے وہی جو ہو اپنے لئے پسند  
 دشمن کے واسطے بھی زباں پر دُعا ہے  
 لے بد دُعا کبھی نہ کسی بد نصیب کی  
 کرتا ہے جو بُرائی تو اُس سے بھلائی کر  
 گالی بھی دے کوئی تو نہ زہار ہو خفا  
 سب سے سلوکِ مہر و محبت زوار ہے  
 سائل جو در پہ آئے تو ہرگز بُرا نہ مان  
 ہیں تجھ پہ تیرے رب کے جو انعام بے شمار  
 گرتوں کی نہ خدمتِ انساں تو کیا کیا

اپنا ہو یا کہ غیر تو ہر اک سے کر بھلا  
 ممکن نہیں کہ پھر کوئی تجھ سے خفا رہے  
 پیشِ نظر سدا یہ حدیثِ رسول ہو  
 پہنچے کبھی نہ تجھ سے کسی کو کوئی گزند  
 مسلک ہمیشہ تقویٰ و صدق و صفا ہے  
 مظلوم و بے گناہ کی بے لیس غریب کی  
 محتاج و بے نواؤں کی حاجت روائی کر  
 بدلے میں اُس کے دے اُسے اپنی دلی دُعا  
 ہر غم نصیب کا تو سہارا بنا رہے  
 ہو جائے جو یتیم اُسے مت حقیر جان  
 ممنونیت سے اُن کا کر اظہار بار بار  
 بے سُود یونہی عمر کو اپنی گنوا دیا

مسلم ہے وہ جو خدمتِ خلاقِ خدا کرے

خالق کے بھی حقوق برابر ادا کرے

# قلبہ اسلام کی آسمانی سکیم

## پادری کس طرح مسلمانوں کو گمراہ کیا کرتے تھے؟

(از جناب خات محمد عیسیٰ جان صاحبہ کوٹلہ)

ان سے گفتگو کا آغاز یوں ہوا:-  
 میں :- کیا آپ عیسائی ہیں؟  
 لڑکیاں :- جی، ہم مسیحی ہیں۔  
 میں :- آپ کے ہاتھ میں یہ صندوقچی کیسی ہے؟  
 لڑکیاں :- اس میں ہم چندہ کی رقم ڈالتی ہیں اور شام کو اپنے فادر (پادری) کو دیتی ہیں۔  
 میں :- آپ کے فادر صاحب اس چندہ کو کیا کرتے ہیں؟  
 لڑکیاں :- وہ کتابیں چھپواتے ہیں اور ہمیں مفت تقسیم کرنے کے لئے دیتے ہیں، یہ کتاب جو آپ کے ہاتھ میں ہے اسی چندہ سے ہے۔  
 میں :- کیا آپ کے فادر صاحب آپ کو کچھ معاوضہ بھی دیتے ہیں؟  
 لڑکیاں :- جی نہیں، ہم شوق سے اپنی مرضی سے کام کرتی ہیں اور اس سے ہمیں کون ہوتا ہے۔  
 میں :- آپ کی کوشش سے کئی کوئی مسلمان عیسائی ہوا ہے؟  
 لڑکیاں :- ہمارے فادر کتابوں میں کچھ عرصہ پہلے کافی مسلمان عیسائی ہو جاتے تھے۔ اب بھی ہوتے

یہ چالیس سال پہلے کی بات ہے، اس وقت میں احمدی نہیں تھا بلکہ مونروں کی غلط بیانیوں کی وجہ سے مجھے اس جماعت سے سخت نفرت تھی۔ ان دنوں میں اسلامیہ کالج میں تعلیم حاصل کر رہا تھا اور ہوسٹل میں میری رہائش تھی۔ ایک دن میں اپنے کمرہ میں چند دوستوں کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا کہ دفعتاً کمرے کا دروازہ کھلا اور دو فوجی خوبرو لڑکیاں قیمتی ساڑھیوں میں طپوس اندر داخل ہوئیں۔ ان کے پاس کچھ کتابیں اور چھوٹی سی صندوقچی تھی۔ انہوں نے سلام کیا اور خیر اجازت مانگنے کی سعادت کی، ابھی ہم حیرت کی نگاہ سے انکی طرف دیکھ ہی رہے تھے اور غیب ہونے کے لئے الفاظ اُھونڈ رہے تھے کہ فورا ہی انہوں نے ہمیں ایک ایک کتاب پر کرا دی۔ کتابوں کی کتابت اور کاغذ جاذب نظر تھا اور ان میں کئی پرچھتائی کی خیالی خوبصورت رنگین تصویریں ہم نے سمجھ لیا کہ یہ عیسائی ہیں جو ہمیں جو عیسائیت کی تعلیم دینے آئی ہیں۔

میں مگر بہت کم۔

میں: آپ کو معلوم نہیں ہم مسلمان عیسائیوں کو چندہ دینا گناہ سمجھتے ہیں؟

لوگیاں: آپ چاہتے ہیں کہ ہم نے یہ الفاظ سننے اور نہ سیکھنے والوں نے ہیں صرف چند منے دینے بلکہ حق تعالیٰ سے ہماری حوصلہ افزائی بھی کی۔

میں: کیا آپ لوگوں کے کمرے میں اس طرح بے دھڑک داخل ہونے سے ڈرتی ہیں؟

لوگیاں: ہرگز نہیں، خداوند سبحان کے روحانی نعتیے ہیں۔

میں: اچھا کتاب کا شکریہ مگر چندہ دینے سے معافی چاہتے ہیں۔

لوگیاں: آپ کی مرضی ہم آپ کو مجبور نہیں کرتیں مگر آپ یہ کتاب ضرور پڑھیے گا۔

ان لوگوں کے چلے جانے کے بعد ہم کافی دیر تک درطہ سیرت میں غرق تھے اور سوچ رہے تھے کہ

یہ کیسی قوم ہے جس کی لوگیاں اپنے باطل عقائد کے پرچار کرنے میں اس قدر جذبہ شوق سے مصروف ہیں۔

اسے کاشی ہم سناؤں میں یہ جذبہ کارفرما ہوتا تو آج اسلام جو سچا دین ہے اس کا کتنا بول بالا ہوتا۔

کئی دنوں کے بعد پراس واقعہ کا اثر ہوا۔ ایک دن میں نے اپنے ایک دوست سے اس کا ذکر کیا۔

وہ سن کر کہنے لگا تم اس معمولی واقعہ سے اس قدر متاثر ہو رہے ہو، میں نہیں ایک ایسا واقعہ سناؤں گا جو

اس سے کئی گنا زیادہ تعجب خیز اور عبرت انگیز ہے اور وہ اس طرح کہ ایف بی کالج لاہور میں ایک نہایت ہوشیار اور ذہین شناس پادری صاحب متعین تھے۔

ان کے پاس امریکہ انگلینڈ اور آسٹریلیا سے بے حساب روپیہ آتا تھا اور وہ بھی بے حساب عیسائیت کی تبلیغ پر خرچ کرتے تھے۔ ان کا معمول تھا کہ وہ ہر پندرہ دن کے بعد ایک شاندار جلسے پارٹی کا اہتمام اپنے

مکان پر کرتے اور مختلف کالجوں کے مسلمان طلباء جن کی تعداد تقریباً پچاس ہوتی۔ اور ایک معروف مولوی صاحب کو پارٹی میں شرکت کی دعوت دیتے تھے، چائے نوشی کے دوران پادری صاحب مولوی صاحب سے یوں

مخاطب ہوتے:۔

پادری صاحب: حضرت مولانا صاحب! اس میں شک نہیں کہ آپ بہت بڑے عالم فاضل ہیں اور او

کرم یہ تو بتائیں کہ ہمارے مسیح کے متعلق آپ کے قرآن میں یہ لکھا ہوا ہے کہ خدا نے ان کو

اپنی طرف آسمان پر اٹھالیا اور وہ اب تک خدا کے پاس زندہ بیٹھے ہوئے ہیں؟

مولوی صاحب: ہاں۔ بڑی وضاحت سے لکھا ہوا ہے اور اس کے منکر کو ہم کافر گردانتے ہیں۔

پادری صاحب: کیا یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ ہمارے مسیح مُردے زندہ کرتے تھے اور انہوں نے ہزاروں

پرانے مُردے زندہ کئے؟

مولوی صاحب: تعداد کا ذکر نہیں البتہ ضرور لکھا ہوا ہے کہ انہوں نے مُردے زندہ کئے۔

اللہ تعالیٰ نے آپ کی تو جہ میں حیرت انگیز طاقت بھر دی تھی۔ جس مُردے کی طرف آپ دیکھتے وہ فوراً ہی زندہ ہو کر اٹھ کھڑا ہوتا۔ پادری صاحب: کیا آپ کے قرآن میں اس بات کا ذکر موجود ہے کہ انہوں نے اندھوں کو بینائی دی اور بڑوں کو شنوائی؟

مولوی صاحب: جی ہاں۔ یہ لکھا ہوا موجود ہے بلکہ ہماری کتابوں میں اور تفسیروں میں یہاں تک لکھا ہوا ہے کہ انہوں نے فلسطین کی وسیع و عریض سرزمین پر بستے اذھے اور پرے تھے سب کو بینائی اور شنوائی بخشی۔ یہاں تک کہ وہ زمین اندھوں اور بہروں سے خالی ہو گئی تھی۔

پادری صاحب: یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ وہ برص کے مریض پر ہاتھ پھیرتے تھے اور مریض فوراً ٹھیک ہو جاتا تھا؟

مولوی صاحب: جی ہاں پادری صاحب یہ سب کچھ لکھا ہوا ہے۔ بلکہ قرآن مجید نے حضرت مسیح علیہ السلام کے اس قدر حیرت انگیز معجزات اور کرامات بیان کیے ہیں کہ سن کر انسان شگ رہ جاتا ہے۔ آپ دیکھئے پادری صاحب قرآن مجید نے حضرت مسیح کی شان میں ایک ایسی بات بیان فرمائی ہے جو کسی اور نبی میں پائی نہیں جاتی۔ شہد کہ وہ دُودھ پیتے پیتے تھے سب ان سے کہتے تھے ایسی شہمت و دانائی کی باتیں کہیں کر بڑے بڑے یہودی علماء انجمن بدندای رہ جاتے

تھے اور اسی لئے یہیں میں ہی آپ پر انجیل نازل ہوئی تھی۔ ہماری حدیثوں میں یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ جب حضرت مسیح آسمان سے نازل ہوں گے تو وہ دو فرشتوں کے کندھوں پر بٹھارائے ہوئے نازل ہوں گے تا آسمان سے زمین تک ان کو کوسم کی تکلیف پیش نہ آئے۔ اس سے ثابت ہے کہ ہمارے خدا کو حضرت مسیح کی کئی خوبی تھیں۔ پھر یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ سب وہ آئین کے ذریعہ ساری بگڑی ہوئی اقوام کی اصلاح کرنے اور ان کی بچ و نکل میں اسی بڑی طاقت بھری ہوئی کہ جن کا فر پر وہ پھونکتے تھے وہ کافر وہیں دم دیکھ کر ہاتھ لٹے گا۔

پادری صاحب: وہ ہولانا صاحب! وہ! خدا آپ کو خوش رکھے۔ بخدا جو کچھ آپ کی نیت کے تعلق سے تھا آپ نے سب کچھ دکھا دیا۔ اور آپ کے لئے جہنم شکر سے لبریز ہے۔ خداوند باریج آپ کے علم میں اور زیادتی ہے۔

ان کے بعد پادری صاحب غلبہ کی طرف توجہ ہوتے ہیں اور کہتے ہیں عزیز پادری صاحب آپ کو کیا ہو گیا کھاتے نہیں ہوں۔ بڑے بڑے آپ کے شہدے کو ایک پستری اور فرشتوں کی آغوشیں ان کے پاس سے رختے ہوئے لپکتے ہیں کھا دیکھو۔ یہ نرینہ دکھاؤ۔ ابھی طرح لکھا ہے ہماری باتوں کی طرف دھیان مت دو۔ یہ شہد ہے اور کے بعد پھر مولوی صاحب سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں۔

پادری صاحب! یہ سب کچھ لکھا ہوا ہے۔ بلکہ قرآن مجید نے حضرت مسیح علیہ السلام کے اس قدر حیرت انگیز معجزات اور کرامات بیان کیے ہیں کہ سن کر انسان شگ رہ جاتا ہے۔ آپ دیکھئے پادری صاحب قرآن مجید نے حضرت مسیح کی شان میں ایک ایسی بات بیان فرمائی ہے جو کسی اور نبی میں پائی نہیں جاتی۔ شہد کہ وہ دُودھ پیتے پیتے تھے سب ان سے کہتے تھے ایسی شہمت و دانائی کی باتیں کہیں کر بڑے بڑے یہودی علماء انجمن بدندای رہ جاتے

مولوی صاحب:۔۔۔ جی نہیں۔ وہ تو مدینہ منورہ میں مدفون ہیں۔  
پادری صاحب: کیا انہوں نے بھی حضرت کی طرح مرنے  
زندہ کئے؟

مولوی صاحب: جی نہیں۔

پادری صاحب: انہوں نے کتنے اندھوں کو بینائی بخشی  
اور کتنے بہروں کو شتوائی؟

مولوی صاحب: اس کا بھی کوئی ذکر نہیں۔

پادری صاحب: انہوں نے پرندے بنائے تھے؟

مولوی صاحب: جی نہیں۔

پادری صاحب: کتنے برص کے مریضوں کو انہوں نے

تندرست کیا؟

مولوی صاحب: قرآن مجید اس بارے میں خاموش ہے۔

اس کے بعد پادری صاحب پھر طلباء کو کھانے  
پینے کی طرف متوجہ کرتے ہیں۔ عزیزو! خوب کھاؤ پیو  
تکلف نہ کرو۔ یہ آپ کا گھر ہے۔ سب کچھ آپ کا ہے۔

آپ کے مولانا صاحب پچھلے بڑے عالم ہیں  
اسلئے میں اس موقع سے فائدہ اٹھا رہا ہوں اور

ان کے نادر علوم سے مستفید ہو رہا ہوں۔ معلوم نہیں  
یہ موقع پھر ہاتھ آئے گا یا نہیں۔ ایسے عالم فاضل

دنیا میں ننانو ہیں۔

کچھ دیر فراموشی کے بعد پادری صاحب

نہایت فائقانہ انداز میں مجیداً کہاتے ہیں۔  
یہ تیرا قلم ہے، کیا ہے مولوی صاحب۔

استغفار کرتے ہیں۔۔۔

پادری صاحب: حضرت مولانا علامہ صاحب! اب میں

جناب کی خدمتِ عالی میں دست بستہ عرض  
کرتا ہوں کہ آپ جی و انصاف کی خاطر  
یہ باتیں کہہ کر جی جی کی شان ارفع و عالیہ  
ہے؟

(۱) وہ جس کو خواتین اپنے پاس آسمان پر زندہ

بٹھایا ہے، اسے یا وہ جو مدینہ میں ہزاروں

من مٹی کے نیچے مدفون ہے؟

(۲) وہ جس نے ہزاروں مردوں کو زندہ کئے یا

وہ جس نے کچھ بھی نہیں کیا؟

(۳) وہ جس نے خدائی پرندوں کا طرح پرندہ بنا

یا وہ جس نے کچھ بھی نہیں بنایا؟

(۴) وہ جس نے مینگوں، اندھوں اور بہروں

کو آنکھیں اور کان دیئے اور برص کے

مریضوں کو تندرست کیا یا جس نے کچھ بھی

نہیں کیا؟

اب مولوی صاحب کیا جواب دیتے۔ جواب بٹ

تودیں۔ اپنے علم سے خود پھینس گئے ہیں۔

جب مولوی صاحب لاجواب ہوئے تو پادری

صاحب نے ان کی طرف سے عذرت کرتے ہوئے

کہا۔۔۔ عزیزو! آج مولوی صاحب کی طبیعت

قدرے مضطرب ہے۔ جواب دینے کے موڈ میں نہیں۔

پھر کسی دن سوچ کر جواب دیں گے۔ اب آپ کا یہ فائدہ

اس دن آخر مجلس کے برخاست ہونے سے پہلے آپ

صاحب کا دل سے شکریہ ادا کرنا ہے۔ آپ نے اپنا قیمتی

وقت صرف کیا اور غریب خانہ میں تشریف لاکر اپنے

خادم کی حوصلہ افزائی فرمائی اور یا انھوں نے نصرت و دلانا صاحب کا میں صمیم قلب سے شکر گزار ہوں کہ انہوں نے اپنے نادر علوم سے اس نائنٹی کو تاسفید فرمائے اپنے بابرکت وجود سے غریب ایشیا نے بابرکت بخشش میں مدد ہے ہم آئندہ بھی ملاقات بجز رکھیں گے اس کے بعد انہوں نے ایک ایک مہمان سے محبت آمیز مسکراہٹ کے ساتھ مصافحہ کرتے ہوئے انوار سے کہا اور یہاں سے فارغ ہو کر ایسا بیگم صاحبہ اور دینیوں سے کہا تم تین پیارے روز تک کہیں نہ جانا اچھے کپڑے پہن کر تیار رہنا ان میں سے کوئی نہ کوئی ضرور آجائے گا۔ جب آجائے تو تم نے مصافحہ کرنا اور محبت کی نظر سے دیکھنا تا وہ سمجھے کہ خداوند سبحان کے خدام اس کے بندوں سے کتنی محبت اور شفقت کرتے ہیں۔

ظہار اپنے اپنے ہوسٹلوں اور مکروں کو چلے جاتے ہیں مکروہ ناموش نہیں رہتے۔ چونکہ گفتگو کا اثر دل و دماغ پر سیرت کہ چکا ہے اور ان کا اس گفتگو سے متاثر ہونا لازمی ہے (بلکہ ہر وہ شخص جس نے اسلام کا مطالعہ احدیت کے آئینہ میں نہ کیا ہو متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا) چنانچہ طلباء حیرت زدہ ہو کر ایک دوسرے سے کہتے ہیں ہم تو یہی سمجھتے تھے کہ ہمارے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) تمام انبیاء سے افضل ہیں مگر اس گفتگو سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مسیح کی افضلیت کو فوقیت حاصل ہے۔ پھر وہ اب تک زندہ ہیں اور انہوں نے اگر تمام دنیا کی اصلاح کرنی

ہے اور یہ ایسا کام ہے جو ہمارے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) والسلام سے بھی نہ ہو سکتا۔ العیاذ باللہ دوسرا کہتا ہے۔ اور پھر سب سے بڑھ کر قابل غور بات یہ ہے کہ دنیا بہان کی نعمتیں اللہ تعالیٰ نے ان کو دے رکھی ہیں۔ دولت سے یہ مالا مال ہیں۔ دنیا کی تین چوتھی سلطنت ان کے قبضہ میں ہے۔ ان کی عورتیں نہایت حسین و جمیل ہیں اور سلیقہ شعائر میں بہت عمدہ رہی ان میں کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔ اخلاق و تہذیب میں ہمارے لئے نمونہ ہیں۔ غرض ان کی بہانگ خوبیاں بیان کی جائیں اور بھڑکتے رہے کہ دنیا میں جتنی بھی سفینتیں ہیں تمام ان لوگوں کی کسی نہ کسی رنگ میں محتاج اور نیک ہیں۔

ایک ان میں سے کہتا ہے بھائیو! دراصل بابا یہ ہے کہ ہمارے مولوی صاحبان بہت ہی تنگ نظر ہیں نہ وہ دوسروں کی تعظیم کو پڑھتے ہیں نہ کسی کو پڑھتے دیتے ہیں بلکہ پڑھنے والے پر فوراً کفر کا فتویٰ لگا دیتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ ان کے کفر کے توڑے کے خوف سے ہم عیسائیت کی تعلیم سے بالکل گورے ہیں۔ اب کیوں نہ ہم برائے کر کے پادری صاحب کے پاس جا کر ان سے عیسائیت کی تعلیم کے متعلق کچھ حاصل کریں۔ انہیں اس کے لئے میں کیا خرچ ہے؟ ان رائے پر چھ سات طلباء متفق ہو جاتے ہیں اور وہ دوسرے دن پادری صاحب کے دولت گدے پر جا کر دروازے پر دستک دیتے ہیں۔ پادری صاحب جو پہلے سے اندر بیٹھے ہوئے ان کی آمد کے بے قراری سے منتظر بیٹھے ہوئے تھے۔

دستک کی آواز سن کر چونک پڑتے ہیں اور فوراً اپنی بیگم صاحبہ اور لڑکیوں کو دبی آواز میں ہوشیار کرتے ہوئے کہتے ہیں شکر آگے ہیں جیسے نہ یا میں تیار ہو کر رہنا اور پھر دروازے کی طرف جا کر فوراً دروازہ کھولتے ہیں۔ چھ سات طلبہ کو دیکھ کر جس طرح انہیں کو دو آنکھیں ملنے سے خوشی ہوتی ہے اسی طرح پادری صاحبہ خوشی سے پھولے نہ سمائے۔ ہلو۔ عزیزو ہو۔ دین کم۔ خوش آمدید کہہ کر ان سے بنگلیہ ہونباتے ہیں اور ڈرائنگ روم میں بٹھا کر اپنی بیگم صاحبہ کو آواز دیتے ہیں۔ ڈیر بیگم صاحبہ آئیے اپنے میٹوں سے ملے۔ وہ آتی ہے۔ محبت کی نظر ان پر ڈالتی ہے۔ ان کو سلام کرتی ہے اور پھر ہر ایک سے سکراہٹ کے ساتھ مصافحہ کرتی ہے اور ان کے سامنے بیٹھ جاتی ہے۔ پھر وہ اپنی نوجوان لڑکیوں کو آواز دیکر کہتے ہیں۔ مائی سویٹ ڈائریز! آئیں اپنے بھائیوں سے ملیں۔ وہ فوراً آتی ہیں اور کھلاٹے ہوئے طریق سے ان سے ملتی ہیں محبت آمیز سکراہٹ سے ان کا خیر مقدم کرتی ہیں اور پھر ان کے سامنے بیٹھ جاتی ہیں۔

ڈرائنگ روم نہایت خوبصورت اور قیمتی فرنیچر سے آراستہ ہے۔ دیواروں پر حضرت مریم کی رنگین خوبصورت خیالی تصویریں آویزاں ہیں۔ شہودا قیمتی عطر سے کمہ کی فضا ہلک رہی ہے۔ جہانوں کے سامنے بیٹھے ہوئے میزبانوں کے پیرے خوشی سے گلاب کے پھول بنے ہوئے اور محبت کے آثار نمایاں ہیں۔ کچھ دیر سکوت کے بعد پادری صاحبہ ان سے

یوں ہم کلام ہوتے ہیں۔  
پادری صاحبہ: عزیزو! آپ کو دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی۔  
بیر: یہی تھا ہے کہ آپ بار بار یہاں آئیں۔  
جتنی بار آئیں گے ہماری خوشی میں اتنی ہی یادتی ہوگی۔ عزیزو! کس طرح آنا ہوا؟

ایک مصلحتاً: جناب پادری صاحب! آپ کی اور مولوی صاحب کی گل والی گفتگو ہمارے لئے دلچسپی کا باعث بنی اور اسی لئے ہم یہاں آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے ہیں تاہم میسائٹ کی تعلیم کے متعلق کچھ معلومات حاصل کریں۔  
پادری صاحبہ: ہاں عزیزو! یہ بڑی اچھی بات ہے۔

ہمیں تعصب کی عینک اُتارنی چاہیے اور حوصلہ سے اور فراخ دلی سے ہر ایک کی تعلیم کی جہان میں کرنی چاہیے۔ خود دنیا میں سینکڑوں مذاہب ہیں۔ اب جب تک ہم ایک دوسرے کی تعلیم سے واقف نہیں ہوتے کس طرح معلوم ہوسکے گا کہ کونسی تعلیم ہماری بھلائی اور ترقی کے لئے بہتر ہے۔ اور انصاف کا تقاضا بھی یہی ہے کہ جس کی تعلیم بہتر ہو اسے قبول کرنے میں تردد نہیں کرنا چاہیے۔ بزرگوں کا یہ قیوم ہے کہ اچھی چیز جہاں سے بھی ملے اسے فوراً لے لینا چاہیے۔

اس کے بعد پادری صاحبہ اپنی ایک لڑکی سے کہتے ہیں۔ پیاری بیٹی! ذرا انجیل مقدس اندر سے



طالب علم ایک:۔ جناب پادری صاحب! عیسائی بننے کے لئے کیا شرائط ہیں؟

پادری صاحب:۔ مسیحی بننے کے لئے بابا، بیٹا اور شرح انور کے نام پر دستِ سر لیا جانا ضروری ہے۔

طالب علم:۔ ہم نے تو بہت گناہ کئے ہوئے ہیں کیا آپ سے ہمارے گناہ معاف ہو سکتے ہیں؟

پادری صاحب:۔ میرے عزیزو! ہمارے خداوند یسوع مسیح نے ہمارے گناہوں کی معافی کے لئے تو صلیب پر جان دیدی۔ اب جو بھی صلیبی موت پر ایمان لے آئے گا اس کے سارے گناہ معاف ہو جائیں گے۔

خواہ اس کے گناہ کوہ ہمالیہ پہاڑ جتنے کیوں نہ ہوں۔

یہ گفتگو سننے کے بعد تین طلباء متاثر ہو کر دستِ سر لینے کے لئے تیار ہو جاتے ہیں اور باقی یہ کہتے ہوئے چلے جاتے ہیں کہ سوچ کر تائب گئے۔ کچھ دنوں کے بعد وہ بھی آ جاتے ہیں۔ پس اس طرح ہزاروں ہزار مسلمان طلباء عیسائیت کا شکار ہو جاتے تھے۔

جب میرے دوست نے یہ واقعہ سنایا تو میرے ذہن سے پھلا واقعہ بالکل محو ہو گیا اور میں نے یقین کر لیا تھا کہ اسلام کا اب خدا حافظ ہے۔

غرض مسلمانوں کی غفلت اور غلط عقائد کی وجہ سے اسلام کی حالت قابلِ رحم ہو چکی تھی۔ اُس زمانہ میں مسلمانوں کی پستی اس حد تک بڑھ چکی تھی کہ مولوی الطاف حسین صاحب عالی مسلمانوں کی نبوتِ عالی کا زہر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

لے آؤ۔ لڑکی فوراً اٹھتی ہے اور اندر سے خوبصورت ریشمی کپڑے میں لپیٹی ہوئی، انجیل لاکر اپنے ڈیڈی کو احترام کے ساتھ دونوں ہاتھوں سے بکھڑا دیتی ہے۔

پادری صاحب دونوں ہاتھوں سے انجیل لے کر چومتے ہیں اور پھر ماتھے سے لگا کر اسے کھولتے ہیں اور پہاڑی وعظ والی جگہ نکال کر نہایت سُریلی اور بھڑائی ہوئی آواز سے پڑھ کر سناتے ہیں۔

”لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ شریر کا مقابلہ نہ کرنا بلکہ جو کوئی تیرے دہنے گال پر ٹھانچ مارے دوسرا بھی اسکی طرف پھیر دے اور اگر کوئی تجھ پر نالاش کر کے تیرا کُتالینا چاہے تو جو غا بھی اسے لے لینے دے اور جو کوئی تجھے ایک کوس میگاڑ میں لے جائے اس کے ساتھ دو کوس چلا جا۔“

(متی ۵)

یہ تعلیم سنانے کے بعد اُن سے کہتے ہیں دیکھا میرے عزیزو! ہمارے خداوند یسوع مسیح نے ہمیں کیسی اچھی تعلیم دی ہے۔ اگر دنیا کے تمام انسان اس تعلیم پر عمل کرنے لگیں تو ہمارا یہ دنیا فردوس بریں بن جائے۔

عزیزو! تعلیم تو سن لی ہے اب اگر کسی کو کچھ کہنا ہے بلا تکلف کہہ سکتا ہے۔ آخر پوچھتے اور سوال کرنے سے ہی علم بڑھتا ہے۔ آپ بالکل نہ شرمائیں، آزادی سے اپنے احساسات کا اظہار کریں۔ ہم سب آپ کے خادم اور غمگسار ہیں۔ جو بات سمجھ میں نہ آئے ہم سمجھانے کو ہر وقت تیار ہیں۔

فاسفورس کا پانی اس کی چمکار سے جملگ  
 جملگ کر رہا ہے۔ یہ صورت حال پیش خیمہ  
 ہے۔ اس آنے والے انقلاب کا کہ جب  
 قاہرہ، دمشق اور طبران کے شہر خداوند  
 یسوع مسیح کے خدام سے آباد نظر آئیں گے  
 حتیٰ کہ صلیب کی چمکار صحرائے عرب کے  
 سکوت کو پیرتی ہوئی وہاں بھی پہنچے گی۔  
 اس وقت خداوند یسوع اپنے شاگردوں  
 کے ذریعہ نیکے شہر اور خاص کعبہ کے  
 حرم میں داخل ہوگا اور بالآخر وہاں اس  
 حق و صداقت کی منادی کی جائے گی کہ ابدی  
 زندگی یہ ہے کہ وہ تجھ ندائے واحد اور  
 یسوع مسیح کو جائیں جسے تو نے بھیجا ہے۔"

ان حالات کے پیش نظر ہر درد مند دل  
 خون کے آنسو بہا رہا تھا اور خیال کر رہا تھا کہ اسلام  
 چند دنوں کا جہان ہے۔ آج نہیں تو کل ضرور دنیا  
 سے رخصت ہو جائے گا۔ العیاذ باللہ  
 مگر قربان جاؤں اُس ذات مقدس کے  
 جس نے جو وہ سو سال قبل اپنے پروردگار کی وحی  
 سے اپنی امت کو نسبت کیا تھا کہ آخری زمانہ میں  
 جب عیسائیوں کا بہت بڑا غلبہ ہوگا اور مسلمان  
 اس سے جو سامنے غلط عقائد کی وجہ سے اُن کا مقابلہ نہیں  
 کر سکیں گے تو اُس وقت اللہ تعالیٰ اپنے دین کی  
 حفاظت کے لئے اور اس کو تمام دنیوں پر غلبہ دینے  
 کے لئے میری امت میں سے میرے خادموں اور

پستی کا کوئی حد سے گزرنادیکھے  
 اسلام کا گر کہ نہ آج نہ زیادہ دیکھے  
 ادھر عثمانوں کی یہ حالت اور ادھر دنیا کے  
 تمام پادری متحد ہو کر ایک منظم منصوبہ کے ماتحت  
 اسلام پر یلغار کئے ہوئے تھے۔ ان کے مرد، انکی عورتیں،  
 ان کے بچے، ان کے جوان، ان کے بوڑھے کو ہر کوہ  
 خانہ بجانہ، سڑکوں پر، سڑکیں کے چوکوں پر، بلکہ گلیوں  
 میں، سینما ہالوں میں، ہوٹلوں میں، کلبوں میں، سکولوں  
 اور کالجوں میں، غرض شہر کے چپے چپے پر جا کر اور پھر پھر  
 عیسائیت کی منادی بڑے جوش و خروش سے کرتے  
 پھرتے تھے۔ ہزاروں سادہ لوح مسلمان بلکہ بہت سے  
 دانشور مسلمان بھی اُن کے دام فریب میں پھنس جاتے  
 تھے۔

پادری صاحبان اپنی فتوحات کے گھنٹوں میں  
 بلند بانگ دعاوی کے نوکر تھے۔ ان کو یقین ہو گیا  
 تھا کہ بہت جلد ساری دنیا عیسائیت کی لپیٹ میں  
 آجائے گی اور صلیب کی چمکار ساری دنیا کی آنکھوں  
 کو خیرہ کر دے گی۔ چنانچہ ایک امریکن مشہور پادری  
 جان ہنری بیروز نے اپنے ایک لیکچر میں جو انہوں  
 نے ہندوستان میں دیا تھا کہا:۔

"اب میں اسلام کے ممالک میں عیسائیت  
 کی روز افزوں ترقی کا ذکر کرتا ہوں۔ اس  
 ترقی کے نتیجے میں صلیب کی چمکار آج ایک  
 طرف لبنان پر منو فگن ہے اور دوسری  
 طرف فارس کے پہاڑوں کی چوٹیاں اور

نہ اب تلوار کا محتاج ہے بلکہ اسلام اپنی خوبصورت  
لکشمی تعلیم کی وجہ سے پہلے بھی غالب آیا ہے اور اب  
بھی غالب آئے گا۔

چنانچہ اللہ تعالیٰ کا وہ بندہ اللہ تعالیٰ کے  
حکم سے عیسائیوں کے مقابلہ میں میدان میں اُتر آیا اور  
تمام عیسائیوں کو لاکار کر کہا ہے  
اُو عیسائیو!!! ادھر آؤ!!!

نورِ حق دیکھو راہِ حق پاؤ  
جس قدر خوبیاں ہیں فرقاں میں  
کہیں انجیل میں تو دکھلاؤ  
سر یہ خالی ہے اس کو یاد کرو

یونہی مخلوق کو نہ بہکاؤ  
آپ نے اسی کے قریب موٹی اور ضخیم کتابیں  
عربی، اردو اور فارسی میں تصنیف فرمائیں جن میں  
اسلام کی حسین و جمیل اور دلنشین تعلیم کو صاف و  
شفاف چشمہ کی طرح دنیا کے سامنے رکھ دیا اور  
عیسائیوں کو چیلنج کیا کہ وہ اس جیسا تعلیم انجیل میں  
سے دکھائیں۔ مگر آج تک کسی کو اس چیلنج کے  
قبول کرنے کی جرأت نہ ہوئی۔ آپ نے قبل از وقت  
پیشگوئی فرمائی تھی۔

”مجھے خبر دی گئی ہے کہ اس کشتی میں  
آخر کار اسلام کو غلبہ ہوگا اور اسلام  
دلوں کو فتح کرے گا۔“

آپ نے عیسائیوں کی اس تعلیم پر بھی تنقید  
فرمائی کہ ”شریہ کا مقابلہ نہ کرنا بلکہ جو کوئی تیرے دہنے

غلاموں میں سے ایک غلام (غلام احمد) کو عیسائیوں کی  
سرکوبی کے لئے مبعوث کرنے کا۔ وہ غلام احمد قادیانی  
علیہ السلام اگر اللہ تعالیٰ کی نصرت اور فضلوں کے  
ہتھیاروں سے لیس ہو کر عیسائیوں سے جنگ کریگا  
اور اسلام کے خلاف اُن کے جس قدر خطرناک منصوبے  
ہوں گے اُن کو تہس نہس کر کے رکھ دے گا اور ان کے  
تمام غرور اور بلند بانگ دعاوی کو خاک میں ملا دیگا۔  
چونکہ عیسائیوں کا سب سے تباہ کن ہتھیار جو  
اسلام کو مٹانے کے لئے تیار ہوا تھا یہ تھا کہ اسلام  
ایک وحشیانہ مذہب ہے، محبت و اہستگی کا دشمن  
ہے، جبر و تشدد کا دوست ہے، ایک ہاتھ میں تلوار  
اور ایک ہاتھ میں قرآن اس کا نصب العین ہے،  
تلوار کا محتاج ہے، تلوار کے بل بوتے پر مسیحی کی  
اشاعت کا دار و مدار ہے۔ تلوار سے ڈرا کر لوگوں  
کو مسلمان بنانا مجاہد اسلام کا شیوہ ہے۔

یہ ایسا خطرناک ہتھیار تھا جس نے لاکھوں  
مسلمانوں کے دلوں میں اسلام کے خلاف نفرت کا  
بیج بویا اور غیر مسلموں کے دلوں میں دہشت پیدا کر دی  
تا ایک طرف مسلمان اسلام کو چھوڑ کر بھاگ جائے  
اور دوسری طرف غیر مسلم اسلام کے قریب نہ آجائے۔  
عیسائیوں کے اس ہتھیار کو پاش پاش کرنے  
کے لئے اللہ تعالیٰ نے ایک معمولی گناہ مستحکم سے اور  
پھر ایک محکوم اور غلام قوم میں سے ایک نہایت  
کمزور شخص کو ان کی سرکوبی کے لئے کھڑا کیا۔ تا دنیا  
کو دکھائے کہ اسلام نہ پہلے تلوار کا محتاج تھا اور

گالی پر طمانچہ مارے دوسرا بھی اس کی طرف پھیرے۔  
 آپ نے فرمایا یہ اول درجہ کی ناقص ناقابل عمل اور  
 بزدلانہ تعلیم ہے۔ یہ محبت نہیں بلکہ دشمنی ہے کہ ایک  
 شریر کو شرارت جیسے گناہ پر دلیر کر دیا جائے۔ بلکہ  
 محبت اور ہمدردی کا تقاضا یہ ہے کہ شریر کو شرارت  
 کی سزا دی جائے تا وہ مزید شرارت نہ کر سکے اور  
 اس طرح اس کی اصلاح ہو جائے۔

قصہ کو تاہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اس  
 بندے کی کوششوں اور محنت میں اتنی برکت ڈالی  
 کہ چند سالوں میں ہی اسلام کی کاپی پلٹ گئی۔ وہ  
 اسلام جو پہلے پادریوں کے ہاتھوں سے سخت  
 مفلوج ہو چکا تھا اب پادری صاحبان اسلام کے  
 علمبرداروں کے ہاتھوں سے مفلوج ہو گئے ہیں۔  
 کہاں وہ زمانہ تھا جب پادری صاحبان غرور  
 کے نشہ میں کہا کرتے تھے :-

”اسلام کی اصلاح کی تمام کوششیں  
 ناکام ثابت ہو رہی ہیں اور اب اس  
 کے لئے ایک ہی چارہ کار رہ گیا ہے  
 کہ یہ خودکشی کرے۔“ (فرینک بیلن)

اور کہاں اب یہ حالت ہے کہ پادری صاحبان مایوسی  
 اور ناکامی کے دریا میں غرق ہو کر کہتے ہیں :-

”اسلام نہ صرف سر بھندی حاصل کر رہا  
 ہے بلکہ ساری دنیا کے مذاہب کو چیلنج کر رہا  
 ہے اور یہ چیلنج خاص طور پر عیسائیت کی  
 طرف مبذول کر رہا ہے۔ اسلام عیسائیت

کیا اسلام کی یہ عظیم الشان فتح ایک خدا ترس اور منصف  
 مزاج کے لئے اس بات کا نشان نہیں ہے کہ جس بندے  
 نے دن رات ایک کر کے پسینہ کی جگہ خون بہا کر اسلام  
 کی شان و شوکت کو چار چاند لگا دیئے وہ یقیناً اللہ تعالیٰ  
 کی طرف سے ہے۔ کیونکہ اگر وہ اللہ تعالیٰ کی طرف  
 سے نہ ہوتا تو اللہ تعالیٰ اس کو اتنی عظیم الشان کامیابی  
 عطا نہ کرتا۔

خدا کے پاک لوگوں کو خدا سے نفرت آتی ہے  
 جب آتی ہے تو پھر عالم کو اک عالم دکھاتی ہے  
 مگر ہائے افسوس دنیا شروع سے اللہ تعالیٰ کے نیک  
 اور سچے بندوں کی مخالفت کرتی چلی آئی ہے۔  
 رَحْسَرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ  
 رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝

## قابل افسوس

ماؤں بنوری میں بائیس دوستوں کی طرف سے دی گئی وہیں  
 آئے ہیں۔ بعض نے لینے سے انکار کر دیا ہے اور بعض نے جگہ تبدیل  
 کر لی اور دفتر کو اپنے لئے پتہ سے اطلاق نہ فرمائی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ  
 ماہنامہ الفرقان کو کافی مالی نقصان ہوا۔ احباب کو چاہئے کہ اگر  
 خریداری تم کرنا چاہیں یا ان کا پتہ تبدیل ہو جائے تو اس بارے میں  
 مطلع فرمادیا کریں۔ (مبعثر الفرقان ربوہ)

# بنی اسرائیل اور حضرت مدنی علیہ السلام ہندوؤں میں آنے کا ذکر

## آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت مقدسہ کا بیان!

### راجہ بھوج کا مرکا شنف

### بھوشیہ پُران پر ایک نظر!!

(جناب شیخ عبدالقادر صاحب محقق لاہور کے قلم سے)

معنی مستقبل کی خبریں دینے والے قدیم نوشتہ کے ہیں۔ اس پُران میں مستقبل کی خبروں کے رنگ میں بعض تاریخی واقعات بیان ہوئے ہیں۔

بھوشیہ پُران میں اصناف کا سلسلہ دوسری صدی سے شروع ہوا۔ تیسری اور چوتھی صدی کے پہلے راج تک تاریخی روایتیں اس میں شامل ہوتی رہیں۔ پھر دسویں صدی میں اصناف ہوئے کچھ اضافے اسلامی دور کے ہیں۔ بیسویں صدی کے شروع کے بعض ذوائد بھی ہیں جو کہ متن کا حصہ نہیں ہیں بلکہ بعضی میں طباعت کے دوران ہوئے۔

اصناف والے حصہ میں اہل کتاب کے لڑ پھر سے بھی خوشہ چینی کا گئی۔

①

بھوشیہ پُران میں لکھا ہے کہ ہندوستان کے برہمنی علاقہ کے ماسوا حضرت موسیٰ علیہ السلام کے

پُران کے لفظی معنی پُرانی تاریخ کے ہیں۔ اٹھارہ کی تعداد میں یہ ہندوؤں کی قدیم کتابیں ہیں جن میں دنیا کے آغاز، دیوتاؤں کے کارنامے، پُرانے خاندانوں کے شجرہ ہائے نسب، تاریخی واقعات اور دھرم کے متعلق ہدایات درج ہیں۔

روایت ہے کہ شروع میں ایک ہی پُران تھا مہرشی ویاس جی نے اسے ۱۸ حصوں میں منقسم کر دیا۔ اس طرح اٹھارہ پُران بن گئے۔

اس روایت سے قطع نظر یہ حقیقت ہے کہ سب پُران ایک ہی وقت میں مرتب نہیں ہوئے بلکہ اپنی موجودہ حالت میں مختلف زبانوں میں لکھے گئے۔ ان کا بڑا حصہ قدیم پُرانوں کی بنیاد پر ”گیتا خاندان“ کے عہد میں یعنی چوتھی اور پانچویں صدی عری میں ترتیب دیا گیا۔ اٹھارہ پُرانوں میں سے نواں پُران ”بھوشیہ پُران“ کے نام سے موسوم ہے جس کے

(۴)

حضرت مسیح علیہ السلام کے ذکر کے بعد دوسرے باب میں راجہ بھوج کا ایک مکا شرف درج ہے :-  
 "ایک اجنبی ملک کا معلم روحانی اپنے شاگردوں کے ساتھ آیا۔ اس کا نام محامدا (محمد) ہے۔"

پھر لکھا ہے :-

"راجہ نے اس مہادیوہ ریگت کے رہنے والے کو آپ زود گنگا اور پنج گوہر کے مرکب سے غسل کر کے ہندول وغیرہ کے ساتھ تندریش کر کے دئی ارادت سے اس کی (تعظیم میں) پوجا کی (اور کہا) تجھ پر سلام ہو۔ اسے پاربتی کے ناتھ (فخر نسل انسانی) اے ریگت نارا (عرب) کے رہنے والے۔ شیطان کے مارنے کے لئے بہت ہی قدرت مہیا کرنے والے تم چھوٹے کسے محافظت کے لئے ہو۔ اسے پاک تھی مطلق کے منظر میں تیرا غلام ہوں مجھ کو اپنے قدوں میں آیا ہوا جانیے۔"

(بھوشیہ پوران مطبوعہ ونیکیشور پریس بمبئی) پتی سرگ پڑوہ - ۲۰ - کھنڈ ۳ - ادھیاء ۲ شلوک ۵ - ۲۷ - ترجمہ از میثاق البتین مولانا عبدالحق صاحب ودیارتھی)

یہ مکا شرف راجہ بھوج کا ہے۔ تاریخ میں اس نام کے کئی راجے ہوئے ہیں۔

پیر و مہارے جلالت میں بھیلے ہوئے ہیں۔ ظاہر ہے کہ بنی اسرائیل ہندوستان کے شمال مغرب اور دوسرے بلاد شہرتیہ میں موجود تھے۔ کیونکہ برہما ورت بھارت کے شمال مشرقی علاقوں کو کہتے تھے۔

(۲)

بھوشیہ پوران کے مطبوعہ نسخہ میں تورات کی کتاب میدائش کے اس حصے کا خلاصہ درج ہے۔ جس میں آدم سے لے کر حضرت ابراہیم علیہ السلام تک کے حالات درج ہیں۔ مسٹر ریگت لکھتے ہیں :-  
 "اگرچہ یہ ایک بعد کا اضافہ ہے لیکن اس سے قطعی طور پر یہ ظاہر ہے کہ بھوشیہ پوران کے مرتبین کے نزدیک عیسائی لٹریچر سے استفادہ کوئی قابل اعتراض امر نہ تھا۔"

(ہندو ازم اینڈ بده ازم ازم)

چارلس ایلیٹ ص ۲۲۳)

(۳)

بھوشیہ پوران میں حضرت مسیح علیہ السلام کی بعثت اور ہمالادیش میں آمد کے واضح بیانات ملتے ہیں۔ آپ کی تعظیم کا خلاصہ بھی دیا گیا ہے۔ اس کا قوم کے ایک راجہ سے ملاقات کا ذکر ہے۔

لے بیسی قبائل جو ہندوستان پر حملہ آور ہوئے ہندو لٹریچر میں انہیں کہا گیا۔ یہ نام بالکل درست ہے۔ دارا نے اعظم کے کتیب میں اس کا نام سے ان قبائل کو پکارا گیا۔ یہ تمام سمجھتے ہیں کہ اس کا کتیب سے لیکر مغربی ہند تک پھانگے۔ اس کا شمالی شاخ گٹن کہلائی وہ کتیب و پنجاب میں آباد ہوئے۔ بدھ مذہب قبول کیا اور ایک عظیم سلطنت کی بنیاد رکھ دی۔

پران میں اس کا ذکر ہے۔  
 ۲۔ حضرت مسیح علیہ السلام "رَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ" تھے۔ ان کی ہمالہ دلشس میں تشریف آوری تکمیل مشن کے لئے ضروری تھی  
 ۳۔ سیدالانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت اور دین اسلام کے غلبہ کا ذکر۔  
 یہ سب باتیں اس پران میں بیک وقت مل جاتی ہیں۔  
بھوش پران کے حوالہ پر نئی تحقیق

①

حضرت مسیح علیہ السلام کی کشمیر میں آمد کے حوالوں پر چوٹی کے سنسکرت علماء کی تحقیق ملاحظہ ہوا۔  
 یورپ کے دو ممتاز علماء کو خواجہ نذیر احمد صاحب مرحوم برسر کی کتاب کے ذریعہ پتہ لگا کہ بھوش پران میں ہمالہ دلشس کی جوڑیوں پر ساکارا جہ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ملاقات کا ذکر ہے۔ انہوں نے اصل حوالہ کی تحقیق کے لئے ہندوستان کے ایک سنسکرت عالم کو لکھا جو کہ اس وقت "ٹائٹا انسٹی ٹیوٹ آف فنڈائیشن ریسرچ" بمبئی سے متعلق تھے۔ ان کا نام پروفیسر وی۔ ڈی۔ کوسامبی ہے۔

انہوں نے بتایا کہ بھوش پران میں حضرت مسیح کی آمد ہندوستان کا ذکر ہے۔ بھوش پران کے اصناف میں یہ روایت شامل ہے۔ پروفیسر موصوف لکھتے ہیں چونکہ اس باب کے بعد اسلامی دور کا ذکر ہے، پھر انگریزی دور کے بعض واقعات درج ہیں اس لئے ثبوتی طور پر بھوش پران کے اصناف والے حصہ کو تاریخی لحاظ سے رابرٹ گریوز وینوٹا پورہ۔

سنسکرت علماء کا خیال ہے کہ یہاں اس پران کا ذکر ہے جو گیارھویں صدی کے نصف اول میں ایک دانشور اور علم و ادب میں یدِ طولیٰ رکھنے والا راجہ تھا۔  
 یہ راجہ ایک غیر ملکی راجپوت خاندان سے تھا۔  
 پروفیسر مگر جی ایم۔ اے لکھتے ہیں :-

Raja was an accomplished scholar and an enlightened patron of learning. His name has become proverbial for an ideal Hindu King.

(History of India B.150)

بھوج ایک عالم قاضی راجہ تھا۔  
 حکمت کا نمونہ۔ اس کا نام ایک مثالی ہندو راجہ کے طور پر زبان زدِ خلایق تھا۔

بالکل ممکن ہے کہ ایسی نیک دل مثالی راجے نے سیدالانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کو کشفی طور پر دیکھا ہو۔ اور اس نے آپ کے معاملہ کے گن گائے ہوں۔  
 اس تفصیل سے ظاہر ہے کہ بھوش پران میں بعض قابل قدر اصناف ہوئے ہیں۔

اسی اسرائیل کا ہندوستان کے شمال مغرب میں ورود ایک تاریخی حقیقت ہے۔ بھوش

پنجاب اور ستلج و جمنگ کے درمیان کے علاقہ کو ہندو برہما ویت کہتے تھے۔ یہ خالص برہمنوں کا علاقہ تھا۔ اس کے علاوہ شمال مغرب کے سب علاقوں میں چونکہ یہودی پھیلے ہوئے تھے وہ کشمیر، کاشغر، افغانستان، ایران اور عراق میں منتشر تھے اسلئے کہا گیا کہ سارے جگت میں یہودی پھیلے ہوئے ہیں۔

(۳)

مشہور مؤرخ مر جیارس (لیٹ ایک دوسرے عالم مشرق پر گیارہ کے حوالے سے لکھتے ہیں)۔

”بھوشیر پران کے ایک نسخہ میں تواریت کی کتاب پیدائش کے اس حصہ کا خلاصہ درج ہے۔ جس میں آدم سے لیکر حضرت ابراہیم تک کے حالات کا بیان ہے۔ اگرچہ یہ ایک بعد کا اضافہ ہے۔ لیکن اس سے قطعی طور پر یہ ظاہر ہے کہ بھوشیر پران کے مرتبین کے نزدیک عیسائی ذرائع سے استفادہ کوئی قابل اعتراض امر نہ تھا۔“ (ہندو ازم اینڈ بدھ ازم

حصہ دوم ص ۲۳)

(۴)

بھوشیر پران میں حضرت مسیح علیہ السلام کے ہمالہ دیش میں آنے کا ذکر ہے۔ اس حصہ کا انگریزی ترجمہ پروفیسر کو سامبی نے کیا ہے اور مغرب میں پہلی بار *Jesus in Rome* میں شائع ہوا۔

لے انگریزی سنسکرت کا متن ص ۲۰۲ پر ملاحظہ فرمائیں

سے کوئی اہمیت نہیں دی جاتی۔ لیکن۔

Parts of it must have been derived from ancient sources, now lost (Jesus in Rome p. 76)

ان ابواب کے بعض حصے لازماً قدیم ماخذوں سے لئے گئے ہوں گے جو کہ اب گم ہیں۔“

پروفیسر کو سامبی کے نزدیک حضرت مسیح علیہ السلام کی آمد ہندوستان والی روایت بھوشیر پران کے قدیم اور گم شدہ بنا بیچ سے تعلق رکھتی ہے۔

(۲)

پہلے ذکر ہو چکا ہے کہ بھوشیر پران میں نہ صرف حضرت مسیح علیہ السلام کی آمد ہندوستان کا ذکر ہے بلکہ یہ بھی لکھا ہے کہ یہودی ان علاقوں میں بسے ہوئے تھے۔ بھوشیر پران کے پہلے حصے میں یہود کے انتشار فی الارض کے متعلق لکھا ہے۔

”سرسوتی ندی کے پوربہم ورت کے ماسوا سارا جگت طیحہ اچاریہ حضرت موسیٰ کے پیروؤں سے بھرا پڑا ہے۔“ (پرتی سرگ پر ب کھنڈا۔

ادھیاد ۵۔ شلوک ۳۰)

یہ ترجمہ مشہور آریہ لیکھک ہاشہ لکھشن نے اپنے رسالہ ”بھوشیر پران کی الہینا“ میں دیا ہے۔ مشرقی



## اُردو ترجمہ -

”ایک دفعہ ساکا قوم کا حکمران ہمالیہ کی ایک بلند چوٹی پر گیا وہاں اس طاقتور بادشاہ نے ہون دیش میں ایک بابرکت انسان کو دیکھا۔ جو گور سے رنگ کا تھا اور سفید لباس پہنے ہوئے تھا۔ آپ کون ہیں؟ اُس نے پوچھا۔ بزرگ نے جواب دیا۔ ”مجھے ابن اللہ“ جان لیجئے کہ میری پیدائش ایک کنواری کے بطن سے ہے۔ میں ”ٹپھوں“ (غیر قوم) کے مذہب کا مبلغ ہوں۔ سچائی کا پیروکار اور راستی پر قائم ہوں۔ یہ سن کر بادشاہ نے کہا۔ آپ کے مذہب کے اصول کیا ہیں؟ اس نے جواب دیا۔

اے عظیم بادشاہ! سنئے۔ جب سچائی ختم ہونے کو آئی اور ”ٹپھوں“ میں تمام اخلاقی اقدار کا خاتمہ ہو گیا تو میں جو کہ ”مسیح“ ہوں برپا ہوا۔ ”اھا ماسی“ نامی غیر برہمنوں کا دیوی (جبریل) نے جب اپنا ظہور نہایت ہیبت ناک صورت میں کیا تو میں نے اس تک ”ٹپھوں“ کے طریق پر رسانی حاصل کرتے ہوئے ”مقام مسیحا“ کو پایا۔ اے بادشاہ! اس مذہب کو مستوجب میں نے ”ٹپھوں“ پر فرض کیا۔ نفس کی صفائی اور غیر پاکیزہ بدن کی تطہیر کے بعد انسان پر لازم ہے کہ مناجاتِ نجما (نے کہا جا پ) کے ساتھ

نہایت انصاف اور سچے دل اور دماغ کی یکسوئی کے ذریعہ نیز انتہائی محویت کے عالم میں اس خدا کی عبادت کرے جو کہ سورہ مندالا (سورج والے آسمان) میں ہے۔ خداوند قائم ہے جیسا کہ سورج قائم ہے۔ وہ ہمیشہ ساری خطا کار مخلوق کے جوہر کو اپنی طرف کھینچ لیتا ہے۔ اسی باعث اے بادشاہ! مسیحا (مقامِ فانی) کا ناپید ہو گیا۔ ایسا (یعنی خدا) کی مبارک اور برکت بخشنے والی مورتی کے باعث جو ہمیشہ میرے دل میں جاگزیں وہی میرا نام ”عیسیٰ مسیح“ قرار دیا گیا۔

یہ کلمات سن کر بادشاہ نے اس ”ٹپھ“ کاہن کو اس جگہ سے نکال کر ”ٹپھوں“ کی بے رحم سرزمین میں مکمل طور پر بسا دیا۔ اس حوالہ پر تبصرہ کرتے ہوئے پروفیسر کو سامبی کہتے ہیں :-

”اس کہانی کا مرکزی کردار وہ غیر ملکی بزرگ ہے جس سے مراد واضح طور پر یسوع مسیح ہیں۔ اس نام کی تشریح سنسکرت کی رو سے کرنے کی سعی کی گئی۔ لیکن ماسی دیوی ایک خیالی تصور ہے جس کا کہیں ذکر نہیں۔ اسی تسلسل میں لکھتے ہیں :-

”نے کہا“ سے مراد ہندو صحائف نہیں

ہمارے کی چوٹی پر گیا تو اس طاقتور راہب نے  
ہون دیش کی بیچ میں ایک پہاڑ پر بیٹھے ہوئے  
ایک گور سے رنگ والے سفید کپڑے پہنے  
ہوئے انسان کو دیکھا۔ راہب نے اس سے  
پوچھا آپ کون ہیں؟ وہ خوش ہو کر بولا میں  
کنواری کے گڑھ (بطن) سے پیدا ہوا  
خدا کا بیٹا ہوں۔ میں مسیح (غیر ویدک)  
دھرم کا ابدیشک (مبتغ) ست برت (سچائی)  
کا دھارن کرنے والا ہوں۔ یہ سن کر راہب  
نے کہا آپ کون سے دھرم کو مانتے ہیں؟  
وہ بولا۔ ہمارا ج! مسیح دیش (باہر کے ملک)  
میں مسٹ کے ناش ہونے اور زیادہ (اصول)  
شریعت کے ٹوٹ جانے سے میں "مسیح"  
روپ میں پرگٹ (ظاہر) ہوا ہوں مسیحوں  
کے بیچ میں ایشامسی، بھیگڑ (غضبناک  
صورت میں) پرگٹ (ظاہر) ہوئی میں اس  
کو مسیحوں سے پراپت (حاصل) کر کے مسیح  
بہاؤ (مسیحی مہفت) کو پراپت ہو گیا۔ میں  
نے مسیحوں میں جو دھرم سچا بن گیا ہے اس  
اُسے آپ سنیئے۔ دیہ میں رہنے والے نیک  
بد و چار روپی مل (نایاکی) سے گت (ملوث)  
من کو نزل (صاف) کر کے ادھک نزل  
ویدک جپ (پاک ویدک ورد) کو گہن  
(اختیار) کر کے اس کا جپ کرے۔ اور  
(خود کو) انسان بنائے۔ اور ستیہ بانی

ہو سکتے۔ شاید اس کے معنی "کتاب مقدس"  
(بائبل) کے ہیں۔  
پھر لکھتے ہیں:-

"شالیواہن وہی راہب ہے جس کے ساتھ  
ہندو سمت کے اجرائی روایت وابستہ  
ہے۔ اس سمت کا آغاز ۷۸ عیسوی سے ہوتا ہے  
لیکن یہاں شالیواہن کے متعلق کہا گیا کہ اس  
نے مسیحی قبائل (ساکا) اور رومنوں کو شکست  
دی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کشان حکمران کو  
ایک ہندو راہب گھب لیا گیا۔"  
آخر میں ہے:-

"اگر مقدس زمانے ان علاقوں کی سیر  
سیاحت کی ہے تو اس کے آقائے متعلق بھی  
قرین قیاس ہے کہ وہ یہاں آیا تھا۔ تو ما کا  
مزار میلاپور (مدراں) مالا بار یا شالیواہن  
میں بتایا جاتا ہے۔ شالیواہن کا سمت ۷۸  
عیسوی ہے۔ اگر اسے پیش نظر رکھیں تو حضرت  
مسیح سے یہ ملاقات اسی وقت ہوئی جب  
اُن کی عمر کے اسی سال گزریچکے تھے۔"

(Jesus in Rome)

مہاشہ لکھنؤ کا ترجمہ:-

بھوش پُران کے اس اقتباس کا ہندی ترجمہ مہاشہ  
لکھنؤ نے اپنے رسالہ "بھوش پُران کی الوننا" میں  
بایں الفاظ کیا ہے:-  
"ایک بار شک دیش کا راہب شالیواہن

یہ سن کر وہ بولا۔ مہاراج! ستیہ کے  
 ناش ہو جاتے، حدود کے ٹوٹ جانے سے۔  
 میں مسیح ہو کر پچھ دیش میں آیا ہوں۔ مٹیچھوں  
 کے بیچ (ایہا مسی) (؟) خطرناک طور پر  
 پھوٹ پڑی۔ میں اس کو مٹیچھوں سے پرہیز  
 کر کے مسیحیت کو پانے والا ہو گیا۔ ہے اب  
 بھوپتے! مٹیچھوں میں میں نے جو دھرم قائم  
 کیا وہ سنو۔ وہ بہر میں رہنے والے من کو  
 نیک و نیک کے میل سے پاک کر کے بہت  
 نزل نمی گم کو گومن کر کے اس کا جاپ کرے  
 انصاف سے ستیہ بانی کو مرکز کر کے انسان  
 بنائے۔ دھیان سے سورہ منڈل میں جو  
 ایش قائم ہے اس کی پوجا کرے۔ وہ پوجو  
 اچل ہے۔ سورہ ہمیشہ جلائے مان ہے  
 تتوں کو غیر متحرک استیاد کو چاروں  
 طرف سے کھینچنے والا ہے۔ ہے براہ اس  
 فعل سے سبھا جلد بدلا گیا۔ سدا یا کزہ فائدہ  
 رہنے والی اور جس کو مورتی دل میں رکھنے کا وہ  
 سے سبھی کو اس سے ہی شہور ہوگا۔

## بھوش پیران کی مختصر تاریخ

مستر پرگیش نے ایک مفید کتاب پیران  
 لکھی ہے۔ انہوں نے ثابت کیا ہے کہ بھوش پیران  
 قدیم ترشک میں بعض دوسرے پیرانوں کے تاریخی  
 حقیقی فائدہ۔ بعد ازاں بھوش پیران کا تاریخی

(سچے کلام) کی پوجا کرے۔ پر بھوسا کھشات  
 اچل (قیوم) ہے اور سورہ (سولج) ہمیشہ  
 چلائمان ہے۔ پر بھو چلائمان شتوں (ذروں)  
 کا چاروں طرف اگر شن کرنے والا ہے۔  
 ہے راجن! اس کو مے میجاناش کو پرہیز  
 ہو گیا۔ فیتہ شدہ تمہا کلیان کا دی ایشی  
 (خدا) کی مورتی پر دے (دل) میں پرہیز  
 ہونے کے کارن میرا عیسیٰ مسیح۔ یہ نام شہور  
 ہے۔ (بھوشیم پیران پر تی سرگ پر بکھنڈا  
 ادھیانے ۲۔ شلوک ۲۱-۲۱)

چودھری عبدالواحد صاحب و دیار تھی ترجمہ :-

سلسلہ کے متاز عالم سنسکرت محترم چودھری  
 عبدالواحد صاحب و دیار تھی نے میری درخواست پر  
 اس کا اردو ترجمہ کیا ہے جو درج ذیل ہے :-  
 ”ایک بار شک دیش کا راجہ ہمالہ کی  
 چوٹی پر گیا۔ ہون دیش کے بیچ میں پہاڑ پر  
 بیٹھے ہوئے ایک نیک شخص کو پوان راجہ نے  
 گورے رنگ والا سفید لباس میں دیکھا۔  
 آپ کون ہیں؟ یہ اس نے اس کو کہا۔ وہ  
 خوش ہو کر بولا۔ میں ایش پتر (ایشور کا بیٹا)  
 کنواری کے گرجہ سے پیدا ہوا ہوں۔ میں  
 پچھ دھرم کا پدیشک ہوں اور ستیہ دت  
 دھارن کئے ہوئے ہوں۔ یہ سن کر راجہ نے  
 کہا آپ کا دھرم کیا ہے؟

دوسرے پُرانوں میں شامل کر دیا گیا۔  
 مسٹر ریگمٹر کی رائے ہے کہ تاریخی مواد کی  
 فلسفیت میں ترتیب، آندھرخاندان کے بادشاہ  
 بجنسری کے عہد یعنی دوسری صدی عیسوی میں شروع ہوئی  
 اور یہ ترتیب ۲۶۶ء میں بھوش پُران میں داخل کر کے  
 اس پر اور اضافہ کر دیا گیا۔  
 ۳۲۰-۳۱۵ء کے درمیان بھوش پُران پر  
 نظر ثانی ہوئی اور اس کا مواد دایو پُران کے نسخے میں  
 شامل کر دیا گیا۔ پھر ۳۲۵-۳۲۰ء کے درمیان اس پر  
 مکور نظر ثانی ہوئی اور یہ مواد وایو کے دوسرے نسخے  
 اور برہماند میں داخل ہوا اور اس وقت سے پُرانوں میں  
 بھوشیہ کی تاریخی روایتیں محفوظ ہو گئیں۔ مقیاس پُران  
 سے معلوم ہوتا ہے کہ بھوشیہ پُران کی تحریریں کس قدر  
 قدیم صورت میں محفوظ ہیں جن کی تاریخ شاید تیسری  
 صدی عیسوی کا آخری حصہ ہو۔  
 مسٹر ریگمٹر کی کتاب THE DYNASTIES  
 OF THE KALI AGE چھتیس مختلف نسخوں کے  
 مطالعے پر مبنی ہے۔ بھوش پُران اپنی موجودہ شکل میں  
 کچھ عہد یعنی پانچویں صدی میں دوبارہ ترمیم دیا گیا۔  
 پھر دسویں صدی میں اسلامی دور کے بعض واقعات  
 کا اس میں اضافہ ہوا۔ آخری اضافہ ۱۹۰۹ء  
 میں عیسوی میں اس کی اشاعت کے دوران ہوا۔ اس میں  
 انگریزوں کے عہد کے بعض واقعات کا ذکر ہے مقصد  
 یہ تھا کہ بھوش پُران جو کہ پیش کیے کے رنگ میں لکھا گیا  
 ہے اسے *revised* کر دیا جائے۔

اس تاریخی پس منظر کے پیش نظر اگر حضرت  
 مسیح علیہ السلام کی آمد ہندوستان والے بیان کا  
 تجزیہ کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ بیان بھوش پُران کی  
 پہلی ترتیب کے وقت یعنی دوسری صدی میں شامل متن  
 ہوا۔ اس میں ساکا قوم کے حملوں اور شالیواہن کی طرف  
 سے مدافعت کا ذکر ہے۔ یہ قرن اول کے آخری ربع کے  
 واقعات ہیں۔ ساکا راجہ کے کشمیر پر تسلط کا ذکر ہے۔  
 کنشک نے اسی دور میں کشمیر اور کاشغر کو فتح کر کے  
 اپنی سلطنت کا جزو بنا لیا تھا۔ حضرت مسیح علیہ السلام کی  
 ہمالہ دیش میں تشریف آوری کا ذکر ہے۔ آپ کو ساکا راجہ  
 نے جاگیر عطا کی اور سرزمین ہمالہ میں پورے طور پر بسا  
 دیا۔ یہ سب بائبل میں قرن اول کے آخری ربع سے تعلق  
 رکھتی ہیں۔ حضرت مسیح کا نام "ایسا" (Isa) بھی  
 قرون اولیٰ کے مشرقی عیسائیوں میں مروج تھا۔ الغرض  
 زمانہ کے لحاظ سے دوسری صدی میں اس روایت کا  
 بھوش پُران میں اضافہ ہوا۔ اس زمانے میں خود ستمی  
 رسم لفظ تھا۔ کچھ عہد میں سنسکرت کا امیاد ہوا۔ جب  
 پُرانوں کو آخری شکل دی گئی اور انہیں سنسکرت رسم لفظ  
 میں ڈھالا گیا تو اس روایت کو نئے رنگ میں پیش کیا گیا۔  
 کنشک کی جگہ ہندو راجہ شالیواہن کا نام آ گیا۔ اب  
 کشمیر و کاشغر پر چھوٹی کا قبضہ تھا۔ اس لئے "ہون دیش"  
 اور "چھوٹی کی بے رحم مہرزمین" جیسی جغرافیائی اصطلاحوں  
 کا اضافہ ہوا۔ حضرت مسیح کے نام *Isa* کی سنسکرت  
 ترجمہ اسی دور میں کی گئی۔ دسویں صدی میں جب اسلامی  
 دور کے واقعات داخل کئے گئے تو حضرت مسیح کے ذکر

کے بعد راجہ بھوج کا مکاشفہ درج ہو گیا۔

## ہمون دیش :-

پانچویں اور چھٹی صدی عیسوی کے دوران  
ہن اور دوسری متعلقہ وحشی اقوام کے حملے نے ہندوؤں  
کی معاشرت کو بڑے ہلا دیا۔  
پرانوں کا بڑا حصہ گپتا عہد میں ترتیب دیا گیا۔  
اسی عہد میں ہمنوں نے شمال مغربی ہندوستان پر حملہ کیا  
وہ بلائے بے درماں بن کر لوٹ پڑے۔ گپتا سلطنت  
اس سلسلے میں بہہ گئی اور پانچویں صدی کے وسط میں  
ہمنوں نے شمال مغربی ہند پر قبضہ کر لیا۔ (سیالکوٹ)  
ان کا دارالخلافہ بنا۔ جلد ہی ایک متحدہ بغاوت ہوئی  
اور ہمنوں کو کشمیر میں دھکیل دیا گیا۔ اب ہمنوں نے  
اس خطہٴ جنتِ نظر کو ظلم و ستم کا نشانہ بنانا شروع کر دیا۔  
بھوش پُران کے بیان پر غور کریں تو ظاہر ہے کہ  
ہمنوں کے دور میں یہ مضبوط تحریریں لایا گیا مضبوط قرینہ  
یہ ہے کہ ہمالہ کی چوٹیوں پر "ہمون دیش" کا ذکر ہے۔ پھر  
اسے "ملیچھوں کی بے رحم زمین" کا نام دیا گیا۔ ہندو  
راجاؤں نے ہمنوں کو کشمیر میں سمٹنے پر مجبور کر دیا تھا۔

۱۶ بارہویں صدی کی تاریخ کشمیر راج ترنگنی میں لکھا ہے :-

"جب سرزمین (ہند) ملیچھ سواروں نے اپنے

قدموں تلے روند ڈالی تو اسی عہد میں کشمیر پر ہرگ

قابض ہو گیا۔ ظالمانہ افعال کی وجہ سے وہ گویا

قہر و سب ہی کا دیوتا تھا۔"

(ترنگ اول صفحہ ۲۸)

ہمنوں کے دور میں ہمالائی ریاستوں میں ہمنوں  
دیش منصفہ شہود پر آچکا تھا۔ ہمون دیش کشمیر تھا جہاں  
رہرگ قابض تھا۔

قرآن بتاتے ہیں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے  
ہمالیہ دیش میں آنے اور یہاں بسنے کا ذکر دوسری صدی  
کے اضافات میں شامل تھا۔ گپتا عہد میں منسکرت آمیزگی  
ہوئی اور یہ رنگ دیا گیا اور اسے مخصوص انداز میں  
دوبارہ لکھا گیا۔ اس دور میں چونکہ کشمیر پر ہمن قابض  
تھے اسلئے ہمون دیش میں آپ کے بسنے کا ذکر ہے۔  
**ساکارا راجہ :-**

قرن اول کے آخری ربع میں کشمیر پر کشان قابض  
تھے۔ کنشک جن کا عہد ۱۰۲-۷۸ عیسوی ہے کشمیر  
کا شہر، ختن کو اپنی سلطنت میں شامل کر چکا تھا کشان  
ساکارا قبائل سے تعلق رکھتے تھے۔ ساکارا راجہ سے مراد  
غالباً کنشک ہے۔ وہ جب کشمیر پر قابض ہوا تو  
حضرت مسیح سے ملا، انہیں جاگیر عطا کی اور اس سرزمین  
میں انہیں پورے طور پر بسا دیا۔ ڈاکٹر کو سامبی کہتے  
ہیں کہ ساکارا سے کشان راجہ مراد ہے نہ کہ ہندو راجہ  
شالیواہن۔ گویا کنشک کی فتوحات کو ایک ہندو راجہ  
کے کارہائے نمایاں میں بدل دیا گیا۔ ساکارا سمیت کا آغاز  
۷۸ عیسوی سے ہوتا ہے جو کہ کنشک کی تاجپوشی کا سال  
ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اسی سمت کو بعد میں شالیواہن  
کی طرف منسوب کر دیا گیا۔

۱۶ کنشک کے عہد کے متعلق اختلاف ہے۔ بیشتر علماء

۱۰۲-۷۸ پر متفق ہیں ۶

## خدا کا بیٹا۔

مسمیت پر فائز ہوئے  
حضرت مسیح علیہ السلام کا جبرائیل کی  
قہری تمبلی کا دور تھا اسلئے غضبناک صورت  
میں تجلی کا ذکر ہے۔

۲۔ احمسی دراصل ہاشیج ہے بشرق عیسائی  
مانتے تھے کہ مسیح کی رُوح دنیا کے شروع میں تخلیق  
ہوئی۔ بالآخر جبرائیل کے نزول کے بعد مسیحوں کے  
پیکر میں سما گئی۔ گویا حضرت عیسیٰ "ہاشیج" کے نظر  
تھے۔ (عبرانی میں ہا حرف تعریف ہے)

## نجم سے کیا مراد ہے؟

ڈاکٹر کو سامی کہتے ہیں کہ نئے کم (نجم) ہنسکرت  
لفظ نہیں ہے۔ اس سے مراد غالباً کتاب مقدس ہے۔ نجم  
در اصل ایک سامی لفظ ہے۔ عربی میں اس کا مادہ نجم ہے  
اور عبرانی میں نَجْم۔

عربی میں نجم کے معنی ہیں ستارہ جب وہ نکلا ہوا ہو۔  
نیز اس پودے کو کہتے ہیں جس کا تناڑ ہو اور وہ زمین پر پھیل جائے  
ابن فارس نے کہا ہے کہ اس مادہ کے بنیادی معنی نکلنے اور ظاہر  
ہونے کے ہیں۔ النَجْمُ کلمہ (لفظ اور بات) کو بھی کہتے ہیں۔ (تاج العروس)  
وَالنَّجْمُ إِذَا أَحْوَىٰ مِنْ قُرْآنٍ حَكِيمٍ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو  
النَّجْمُ کہا گیا قرآن حکیم کے آہستہ آہستہ بالاقساط نازل ہونے  
کو بھی النجم کہا جاتا ہے۔ (تاج العروس)  
عبرانی میں نجن سے نجم بن گیا جس کے معنی :-

۱۔ تار دار باجا

۲۔ ایسے بابے کی آواز

۳۔ ایسے بابے کے ساتھ گایا ہوا گیت۔

انجیل میں لکھا ہے کہ آدم خدا کا بیٹا ہے کیونکہ  
وہ قدرت مجربہ سے پیدا ہوا۔ (لوقا ۳)

انجیل میں حضرت مسیح علیہ السلام کی پیدائش  
کے متعلق بھی یہی وضاحت ہے کہ وہ قدرت مجربہ سے  
پیدا ہونے کے سبب سے خدا کا بیٹا کہلاتے تھے۔  
(لوقا ۳)

کشتی میں ہے :-

میری پیدائش ایک انوار سی کے سین  
سے ہوئی :-

## جبرائیل :-

۱۔ ہندو خیر دیدک مذاہب کو کچھ کہتے تھے۔  
صرف ایسے دیوتاؤں کے قائل تھے یہی وہ  
ہے کہ جبرائیل کو "دیشیوں کی دیوی" کہا گیا۔  
یہاں داسیو DASYU کا لفظ ہے۔  
جس کے معنی وحشی یا غیر برہمن کے ہیں۔ رگ وید  
اور ہما بھارت میں جا بجا آریاؤں کو دیوتا  
اور قدیمی باشندوں کو داسیو۔ اشور اور  
راکشش ایسے حقارت آمیز القاب سے یاد  
کیا گیا ہے۔ اس تعصب سے قطع نظر۔ یہ  
حقیقت ہے کہ یہاں جبرائیل کا ذکر ہو رہا  
ہے جس کے نزول کے بعد حضرت عیسیٰ مقام

ظاہر ہے کہ نجم کے بنیادی معنی نکلنے اور ظاہر ہونے کے ہیں۔ قرن اول میں یونانی زبان میں انجیل کا نام لوگیا تھا یعنی کلمہ۔ اسی نسبت سے کلمہ خدا کو انجیل یونانی میں لوگوس کہا گیا۔ (یوحنا ۱: ۱)

انجم کے معنی کلمہ کے ہیں یا طلوع پذیر ستارہ کے۔ انجیل میں نبیوں کے کلام کو روشن چراغ کہا گیا (بطرس ۱: ۱۶) اگر عبرانی معنی مراد لیں تو نجم سے مراد آسمانی موسیقاً کے گائے ہوئے گیت ہیں یا نبیوں کا کلام۔

### سورہ منڈالا۔

ذی نظر حوالہ میں ہے ”دھیان سے سورہ منڈالا میں جو ایش (خدا) قائم ہے اس کی پوجا کرے“

سورہ منڈالا کے معنی فلک آفتاب کے ہیں یا پروفیسر کو سامی کے نزدیک اس سے مراد قرص آفتاب ہے۔ مقصد یہ ہے کہ قرص آفتاب میں اللہ تعالیٰ کا نور چمک رہا ہے۔ رابرٹ گریوز کہتے ہیں کہ اس میں ملائی نبی کی اس بشارت کی طرف اشارہ ہے آفتاب صداقت طالع ہوگا اور اس کے پرول تلے شفا ہوگی“ (۲) (ذکر کیا ہے) نے اس بشارت کو بایں الفاظ دہرایا ”ہم صبح کا سورج آسمان سے طلوع فرما ہوگا“ (لوقا ۱: ۳۲) انجیل میں یہ بشارت بایں الفاظ درج ہے۔

”نبیوں کا کلام ایک چراغ ہے جو تاریک

جگہ میں روشنی بخشتا ہے۔ جب تک پونز پھٹے اور صبح

کا ستارا تمہارے نفوس کو روشن کرنے کے لئے

طلوع نہ ہو“ (بطرس ۱: ۱۶)

گویا نبیوں کا کلام نجم ہے۔ وہ آفتاب صبح کے ظہور تک

روشنی دینگا۔ اس کے بعد قائم الانوار دُور ہے۔

بھوش بران میں سورہ منڈالا سے مراد اللہ نور السموات والأرض ہے۔

### ایشاہ۔

پیشدوں میں خدا تعالیٰ کو اسما، اسانہ یا اشور کہا گیا۔ ہندو علماء نے عیسیٰ نام کی سنسکرت آئینہ توجیہ کی ہے۔ ایشاہ کے معنی اشور کے ہیں۔ ان کے تین بیٹے گویا اسانہ یعنی خدائی پیکر کا نام تھا۔

بلا و شرقہ کے عیسائی یسوع کو اسوع، ہسو، اسا کہتے تھے سنسکرت طارنے اسے اسام یعنی خدا کے مشق سمجھا۔

راج تریگنی میں قرن اول کے ایک ریفاہر کا نام ایشان دیو ہے جو کہ اہل کشمیر کی ہدایت کے لئے مبعوث ہوا۔

ایشان دیو سے عیسیٰ مراد ہیں؟ یہ امر بھی قابل غور ہے۔

### طیجھوں کی سرزمین۔

ساکا قوم کے بادشاہ نے حضرت مسیح کو طیجھوں کی سرزمین میں جاگیر عطا کی۔ اس طرح ان کے قدم وہاں مستحکم ہو گئے۔ یہیں بنا چکا ہوں کہ ہمنوں کے دور میں کشمیر طیجھوں کی بے رحم سرزمین بن چکی تھی کشمیر میں حضرت مسیح علیہ السلام کو یوسے طور پر بسا دیا گیا تھا۔ سرنگر محلہ خانیا میں ”عیسیٰ نبی“ یا یوز آسف کا مقبرہ اس تحقیق کی تائید میں ایک دشن شہادت ہے۔

### حضرت مسیح علیہ السلام کا مشن

فرمایا میرا مشن تزکیہ قلوب، کتاب تقدس (نغم) کی دعاؤں کی طرف دعوت اور سراجا منیرا کے نور سے دنیا کو منور کرنا ہے۔ اب اسی نور میں بس کر خدا مل سکتا ہے۔

کے سوا اور سب مویشی کھانے والا ہوگا۔“  
(پرتی سرگ پر ۲۰ کھنڈ ۳۰-۱۰۰ ص ۱۲۲-۱۲۶)  
کشف میں محامد کو دیکھنے سے مراد جہاں آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم ہیں وہاں پیر و خاص سے مراد محمد بن قاسم  
ہو سکتے ہیں۔ محمد بن قاسم نے محامد کے پیغام ہندوؤں کو  
روشنی دیا۔

## کلام الامام

حضرت بانی سلسلہ عالیہ احمدیہ اپنے ایک مضمون  
میں جو ستمبر ۱۹۰۳ء کے ریویو آف ریٹینز (اردو) میں شائع  
ہوا فرماتے ہیں :-

”سرنگر میں جہاں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی قبر ہے  
ایسے پڑتے نوشتے اور تاریخی کتابیں پائی گئی ہیں جن میں لکھا  
ہے کہ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا نام یوز آصف ہے اور اسے عیسیٰ نبی بھی  
کہتے ہیں اور شہزادہ نبی کے نام سے بھی موسوم کرتے ہیں۔  
یہ نبی اسرائیل کے نبیوں میں سے ایک نبی ہے جو اس پڑتے  
زمانے میں تشریف آیا تھا جس کو ان کتابوں کی تالیف کے  
وقت قریباً سولہ سو برس گزر گئے تھے یعنی اس موجودہ  
زمانہ تک میں سو برس گزر رہے اور اس قسم کی تحریریں تشریح  
کے باشندوں کے پاس کچھ تھوڑی نہیں بلکہ بہت سی کتابیں  
پائی جاتی ہیں اور میں نے سنا ہے کہ اس جگہ کے  
ہندوؤں کے پاس بھی اپنی زبان میں ایک  
کتاب ہے جس میں اس شہزادہ نبی کا ذکر ہے۔“  
(ریویو آف ریٹینز جلد ۲ نمبر ۱ ص ۳۳)

حضرت یحییٰ کا یہ مشن بھوشیہ پوران کے مکالمہ سے مترشح ہوتا  
ہے۔ اس مکالمہ کے بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارت  
راجہ بھوج کے مکاشفہ کی صورت میں درج ہے۔ اس مشن اور  
بشارت میں گہرا تعلق ہے۔

## راجہ بھوج کون تھا؟

ریاست مالوہ کا راجہ بھوج سنگھت کی زبردست  
عالم اور علم و ادب کا سرپرست تھا۔ اس نے علم ہیئت،  
فن تعمیر اور فن شاعری پر کئی کتابیں لکھیں وہ غیر معمولی قابلیت  
کا مالک اور دل و دماغ کی بہترین صلاحیتوں سے مالا مال تھا۔  
۱۰۶۰ء میں چیدی اور گجرات کی ایک مشترکہ فوج نے مالوہ پر حملہ  
کر دیا۔ بھوج کو شکست ہوئی اور وہ مارا گیا۔ اس کے بعد مالوہ  
گوشہ گنہی میں چلا گیا۔ ۱۰۶۱ء میں مالوہ اسلامی ریاست بن گیا۔  
بھوش پوران سے معلوم ہوتا ہے کہ راجہ بھوج کو کشف  
میں بتایا گیا کہ اب مسلمانوں کا غلبہ ہو جائیگا۔ اس کشف میں اول تو  
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کا ذکر ہے پھر مسلمانوں  
کی فتوحات اور آریہ دھرم کی شکست کا بیان۔

محامد کی زیارت کا کشفی بیان پہلے درج ہو چکا ہے  
اب اسلامی فتوحات کا ذکر ملاحظہ ہوا۔

”رات کے وقت ایک فرشتہ کی صورت

میں محامد ظاہر ہوا۔ راجہ بھوج سے بولا۔

اے راجہ تیرا آریہ دھرم۔ تمام مذاہب پر  
فائق کیا گیا ہے مگر ایشور کے حکم سے میں گوشت خورد  
کے مضبوط مذہب کو جاری کروں گا۔

میرا پیر و ختمہ کیا ہوا! بغیر سوئی کے ڈرھی

والا! اونچی آواز سے بولنے (اذان دینے) والا! سو!



# ایک دو خانہ

جسے

خلیفۃ المسیح الاول رضی اللہ عنہ نے ۱۹۱۱ء میں اپنے مبارک ہاتھوں سے اپنے شاگردوں کے لئے جاری فرمایا۔

اس دو خانہ کی ایک کورت

حکیم نظام جان اینڈ سنز

کی شکل میں ساٹھ برس سے خدمت انسانیت میں بہتر سے بہتر طور پر مصروف عمل ہے اور حضرت خلیفۃ المسیح الاولؑ کے شاگرد والد مکرم حکیم نظام جان صاحب اس دو خانہ کی سرپرستی فرماتے رہے ہیں۔  
اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ اپنی دیکھی مخلوق کی بہترین خدمت کی توفیق بخشے۔

میسرز حکیم نظام جان اینڈ سنز گوجرانوالہ و ربوہ

اسلام کی روز افزوں ترقی کا ائینہ دار

تحریرات جلد ربوہ  
ماہنامہ

آپ خود بھی یہ ماہنامہ پڑھیں

اور

غیر از جماعت دوستوں کو پڑھائیں

چندہ سالانہ صرف دو روپے

(میںجنگ ایڈیٹر)

ہر قسم کا سامان سائنس

واجبی نرخوں پر خریدنے کے لئے

الایڈ سائنٹیفک ٹور

گنپت روڈ لاہور

کو

یاں رکھیں

# مفید اور مؤثر وائٹ

## نور کا جسل

ربوہ کا مشہور عالم تحفہ  
آنکھوں کی صحت اور خوبصورتی کے لئے نہایت مفید  
خارش، پانی بہنا، ہمہ نماخ، ضعف بصارت  
وغیرہ امراض چشم کے لئے نہایت ہی مفید ہے۔ عمدہ ساٹھ  
سال سے استعمال میں ہے۔

شک و ترقیمت کی شیشی سوارو پیہ

## ترباق اٹھرا

اٹھرا کے علاج کے لئے حضرت خلیفۃ المسیح الاولؑ  
کی بہترین تجویز جو نہایت عمدہ اور اعلیٰ اجزاء کے ساتھ  
پیش کی جا رہی ہے۔

اٹھرا بچوں کا مردہ پیدا ہونا، پیدا ہونے کے بعد  
جلد فوت ہو جانا یا چھوٹی عمر میں فوت ہو جانا یا لاغر ہونا  
ان تمام امراض کا بہترین علاج ہے۔  
قیمت پندرہ روپے

خورشید یونانی دوا خانہ رحیلڈ

گول بازار ربوہ۔ فون نمبر ۵۳

# الفردوس

## انارکلی میں

لیڈیز کپڑے کے لئے

## اپ کی اپنی

دکان

## الفردوس

۸۵۔ انارکلی لاہور

بھوشن پریان میں حضرت سید علیہ السلام کی آمد و رفت و ستان کا ذکر

प्र० ५०३

अ० ३

नित्के ॥ १० ॥ अष्टादशैवराष्ट्राणितेषामध्येचध्विरे ॥ इद्रस्यचर्पांचालकुहसेत्रचकारिणम् ॥ ११ ॥ अन्तर्वेदीमगधैगानजभरपरुध  
 न्वच ॥ गौर्जरं च महाराष्ट्रं त्रिद्विचकलिकाकम् ॥ १२ ॥ आर्वत्यंचोडुपंगंगोडं भागधमेवच ॥ कोशल्यचतथाज्ञेयतेषारवापु  
 धमपृथक् ॥ १३ ॥ नानाभाषाः स्थितास्तत्र बहुधर्मप्रवर्तकाः ॥ एवमद्देशतर्जाततस्तत्रैशकादयः ॥ १४ ॥ श्रुत्वाधर्मविता  
 शं च बहुदुःखैः सवन्विताः ॥ केचित्तीर्त्वांसिधुनदीमाय्यदेशेसमायताः ॥ १५ ॥ हिमपर्वतमार्गेणसिधुमार्गेणवागमन् ॥ निस्वार्योद्धुं  
 यित्वातास्तत्रैशुनराययुः ॥ १६ ॥ गृहीत्वाथोषितस्तेषांपरैर्हर्म्येषुपाययुः ॥ एतस्मिन्नन्तरेतत्रशालिः गहनभूपतिः ॥ १७ ॥ विक्रमादि  
 तेषांकोशाग्यहीत्वाचइडयोयानकारयत् ॥ १८ ॥ स्थापितातेनमय्यर्थांदाभ्लेच्छार्थ्याणांपृथक्पृथक् ॥ सिधुस्थानमितिज्ञेयराष्ट्रमाय्य  
 स्यचोत्तमम् ॥ २० ॥ भ्लेच्छस्थानंपरसिन्धोः कुतैतेनमहात्मना ॥ एकदातुशक्राघोशोहिमकुंगंसमाययो ॥ २१ ॥ हूणदेशस्थमध्यै  
 गिरिस्थंपुरुषंशुभम् ॥ वदशंचलवान्प्राजागौरांगंश्वेतवस्त्रकम् ॥ २२ ॥ कोभवानितितप्राहसहोवाचमुदात्तितः ॥ ईशपुत्रं च मुं विद्धि कुमा  
 रीगर्भसंभवम् ॥ २३ ॥ भ्लेच्छधर्मस्यवत्तारंसत्यत्रतपरायणम् ॥ इतिश्रुत्वातृपःप्राहधर्मोकिभजतोमत्तम् ॥ २४ ॥ श्रुत्वावाचमहाराज  
 मस्यसत्यस्यसंक्षये ॥ निर्मथोदेभ्लेच्छदेशेमसीहोऽहंसमागतः ॥ २५ ॥ ईहामतीचदस्मूनांप्रादुर्भूताभयं करी ॥ तामहंभ्लेच्छतःप्राप्य  
 मसीहत्वमुपागतः ॥ २६ ॥ भ्लेच्छेदुस्थायितोपमोमयातच्छुभूपते ॥ मानसंनिर्मलंकृतवानलदेहेतुभाशुभम् ॥ २७ ॥ नैगमंजापमास्थाय  
 जपेत्निर्मलंपरमाान्यायेनसत्यवचसामनसैक्येनमानवः ॥ २८ ॥ ध्यायेनपूजयेदीशंसूर्यमंडलसंरिथतम् ॥ अचलेऽयंगभुःसाक्षात्प्राप्त्योऽचल  
 सदा ॥ २९ ॥ तत्त्वानांचलभूतानां कर्षणः ससमंततः ॥ इतिक्वयेनभूपालमसीहाविजयं गता ॥ ३० ॥ ईशमूर्तिहेदिनातानित्यशुद्धाशिवकरी ॥  
 ईशमसीहइतिचममन्मप्रतिष्ठितम् ॥ ३१ ॥ इतिश्रुत्वासभूपालोनत्वातंभ्लेच्छपूजकम् ॥ स्थापयामासतंतत्रभ्लेच्छस्थानेदिदारुणे ॥ ३२ ॥

॥ ३५ ॥

अ० ५०  
॥ ३५ ॥

Once, the chief of the Sakas (Salivahana himself, their conqueror?) went to a height of the Himalayas. There, in the land of the Huns (i.e. the Kushans) he, the powerful king, saw an auspicious man, fair in colour and clad in white garments.

'Who are you?' he asked.

The other replied: 'Know me to be the son of God, born from a virgin's womb, preacher of the religion of the infidels (Mleccha), steadfast in following the truth.'

On hearing this, the King asked: 'What are your religious principles?'

The other replied: 'Great King, when Truth had come to an end all morals had been lost among the infidels, I, the MASIHA arose. The goddess of the savages (DASYU), namely IHAMASI (the Goddess Masi) manifested herself in terrifying guise; and I, having reached her in the infidel fashion, attained the status of MASIHA. O King, listen to that religion (of hers) which I imposed upon the infidel: "Having cleansed the kind and purified the impure body, and had recourse to the prayer of the NAIGAMA (Holy Book), man must worship the pure Eternal. By justice, truth, unity of mind and meditation, man must worship Isa (God) in the sun's Heaven (SURYAMANDALA, which could also mean "the sun's disk"). That Lord, himself as immovable (from his course) as the Sun, always at last attracts the essence of all erring creatures. "With this (message) O King, Masiha (Ihamasi?) vanished; and the blissful image of Isa, the bliss-giving, being ever in my heart, my name has been established as "Isa-Masiha",

Having heard these words, the King removed that infidel priest and established him in the pitiless land of the Infidels.

The nucleus of the story is the legend that the 'infidel Priest' called himself 'Isa-masih'-clearly 'Jesu the Messiah' on which an attempt at a Sanscrit etymology has been embroidered but the Goddess Masi is a fiction, unknown elsewhere. The word NAIGAMA cannot be taken as referring to Hindu Scriptures and perhaps means 'the Bible'. King Salivahana is traditionally credited with having inaugurated the present Hindu era, which begins in A.D. 78, but here he is said to have defeated the Romans and the Chinese successes which might be claimed for a Kushan ruler, but not for any King of India proper.

If St. Thomas, whose tomb is shown at Mylapore (Madras), also in Malabar and (perhaps) in Ceylon, made peregrinations to these regions, his Teacher may well have travelled to; but to accept A.D. 78 as Salivahana's date would make Jesus over eighty years old at the supposed meeting.

#### JESUS IN ROME

By Robert Graves and Joshua Podro

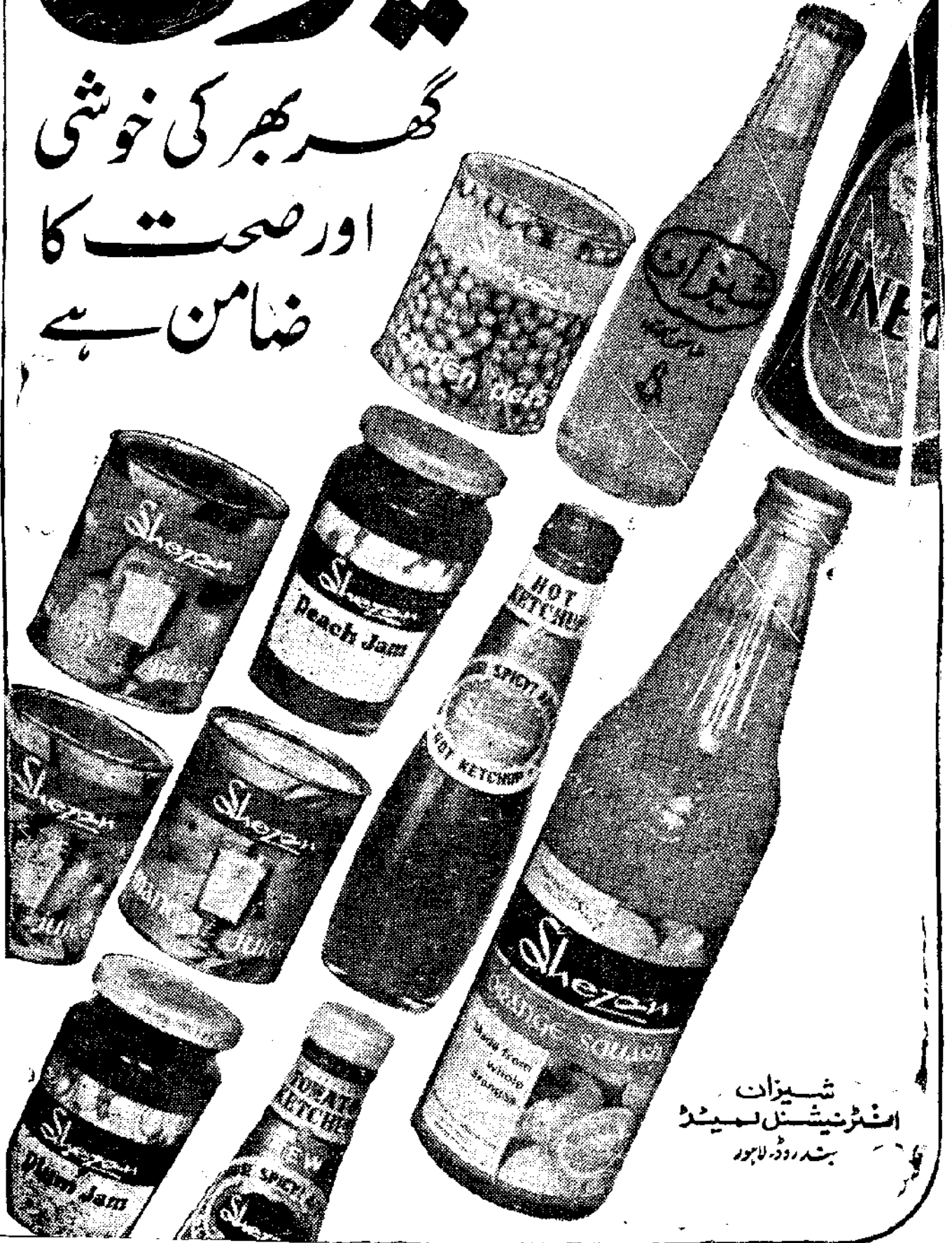
Published by Cassell & Company Ltd. London.

Chapter The Tomb of Jesus.

Pages 76, 77, 78, and 79.

# شیراز

گھر بھر کی خوشی  
اور صحت کا  
ضامن ہے



شیراز  
انٹرنیشنل لمیٹڈ  
بشدر روڈ، لاہور

Monthly **AL-FURQAN** Rabwah

## جناب السید منیر الحصنی المحترم کی واپسی

مورخہ ۷ جنوری ۱۹۷۳ء کو ربوہ سے دمشق واپس ہونے سے پہلے خاکسار  
ابو العطاء نے اخویم محترم منیر الحصنی کے اعزاز میں ناشتہ کی دعوت دی  
ذیل کا فوٹو اس موقع پر بیت العطاء کے پاس لیا گیا تھا



دائیں جانب سے : مولانا حافظ بشیر الدین عبید اللہ - مولوی منصور احمد شاہد  
السید ابو الفرج دمشقی - ابو العطاء - السید منیر الحصنی -  
پروفیسر رفیق احمد ثاقب - چوہدری افتخار احمد ایاز -  
مولوی عطاء الکریم شاہد